

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



FORD SERVICE

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!

Ansprechpartner:
Herrn Christian Bosse
Telefon 05331-970217

Lust auf einen Job, der Fahrspaß macht?

Jetzt bewerben

Dann binden Sie sich an einen wachsenden Partner der Ford-Werke GmbH!

SERVICEBERATER (m/w/d)

PISKE Der Ford-Store
GmbH von Wolfenbüttel
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31/9 70 20

Das Schöppenstedter Freibad öffnet am 19. Mai seine Tore

Am Freitag, dem 19. Mai, startet die Freibadsaison in Schöppenstedt. Badelustige können sich ab 11 Uhr im Freibad am Schützenplatz in die Fluten stürzen und die erste Erfrischung unter freiem Himmel in diesem Jahr genießen. Ob das Wetter zum Startschuss mitspielt, steht in den Sternen, gewiss ist jedoch, dass der Freibadförderverein Schöppenstedt unter tatkräftiger Mithilfe vieler freiwilliger Helfer alles hergerichtet hat, damit sich die kleinen und großen Gäste rundum wohlfühlen.

Schöppenstedt

»Wir freuen uns auf eine hoffentlich sonnenreiche Badesaison und viele Besucher in unserem idyllischen Freibad. Wir haben die Winterpause genutzt, um einige Projekte umzusetzen, die für noch mehr Wohlfühlatmosphäre sorgen, und freuen uns auf den Eröffnungstag, an dem der Eintritt für alle Gäste frei sein wird. Leider ist der Vorstand aufgrund des Eröffnungstermins am 19. Mai urlaubsbedingt sehr eingeschränkt und kann daher in diesem Jahr keinen Bratwurststand anbieten. Es wird aber ab 14.30 Uhr selbst gebackenen Kuchen und Kaffee geben«, berichtet der Vorsitzende des Freibadvereins

Marcus Bosse, der den Posten im vergangenen Jahr von Bernd Oehlmann übernommen hat.

Realisiert werden konnten in den vergangenen Wochen und Monaten u. a. die Sanierung des Sprungturms sowie die Anschaffung einer Wärmepumpe für das Kleinkinderbecken. Weitere Neuerungen sind derweil in Planung, wie Bosse mitteilt: »In Aussicht steht die Anschaffung neuer Holzliegen und Sonnenschirme. Außerdem versuchen wir mit Mitteln des Asse-Fonds ein großes Sonnensegel zu installieren. Zudem ist in Planung, auf dem Gelände des Freibades kostenfreies WLAN zur Verfügung zu stellen. Ein gemeinsames Finanzierungsmodell der laufenden



20 freiwillige Unterstützer packten bei Helfertag kräftig mit an

Gebühren in Kooperation mit der Samtgemeinde steht bereits. Wann das WLAN zur Verfügung stehen wird, ist noch unklar, so der SPD-Landtagsabgeordnete. Auf Nachfrage des Stadtspiegels teilte die Samtgemeinde Elm-Asse mit, dass die Freischaltung des WLANs vom Breitbandausbau in Schöppenstedt abhängt. Sobald der Anschluss fertiggestellt sei, werde das WLAN den Freibadbesuchern zur Verfügung stehen.

Neben diversen bereits umgesetzten oder geplanten Neuerungen werden im Freibad in den kommenden Monaten auch verschiedene Veranstaltungen stattfinden. Ein Höhepunkt soll dabei das Sommerfest werden. »Die Vorbereitungen dafür laufen bereits, ein konkreter Termin steht allerdings noch nicht fest. Detaillierte Informationen werden wir in den kommenden Wochen preisgeben«, erklärt Bosse, der mit dem Förderverein am 29. April zum finalen

Helfertag kurz vor der Saisonöffnung aufgerufen hat.

20 freiwillige Helfer folgten der Einladung und packten mit an, um dem Freibad vor dem nahenden Eröffnungstag den letzten Schliff zu verleihen. »Gemeinsam haben wir Laub gefegt, Büsche geschnitten und diverse Reinigungsarbeiten vorgenommen. Zur Stärkung gab es ein reichhaltiges Frühstück für alle. Im Namen des Freibadvereins bedanke ich mich herzlich bei allen Helfern, die dafür gesorgt haben, dass der Eröffnung nun nichts mehr im Wege steht, freut sich Bosse im Anschluss.

Der Vorverkauf für die Jahreskarten läuft bereits. Erhältlich sind die Karten im Schöppenstedter Rathaus (Zimmer 207). Weitere Informationen zu Ticketpreisen und -modellen sind auf Seite 20 dieser Stadtspiegel-Ausgabe zu finden.

Sebastian Nickol



Auch in diesem Jahr hoffen die Verantwortlichen des Schöppenstedter Freibades auf sonniges Sommerwetter und zahlreiche Besucher



Mit dem Käsehof Lowes aus Evessen bereichert ab sofort ein neuer Stand den Schöppenstedter Wochenmarkt. Am gelben Verkaufswagen des Traditionsbetriebes warten jeden Freitagvormittag Ziegenkäse- und Ziegenwurstspezialitäten und mehr aus eigener Herstellung auf die Marktbesucher. Ebenfalls erhältlich sind die frischen Eier von Familie Hühne aus Schliestedt, die vor Kurzem nach 30 Jahren ihren Stand auf dem Wochenmarkt in der Elmstadt aufgab. Somit können Feinschmecker mit nur einem Stopp nicht nur das reichhaltige Sortiment vom Käsehof Lowes entdecken, sondern gleichzeitig auch weiterhin zu den beliebten Erzeugnissen von glücklichen Hühnern aus der Nachbarschaft greifen.

sn/Foto: Reinhard Bremer

Treetime
Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

Erdbeeren
FRISCH VOM FELD

Mo-Fr 10-12 & 15-18h
Sa+So 9-13h

Anfahrt

hof-twelckmeyer.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Scholz
0 53 52 - 27 27

• FARBEN • TAPETEN • BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- € Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich

Lieferung GRATIS

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

Apotheke Schöppenstedt

Neue Str. 1E
38170 Schöppenstedt
Apotheker Volker Seybold e.K.
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h
Tel.: 0 53 32/17 77 · Fax: 0 53 32/9 36 68 74

Mein schöner Garten 2023
Besuchen Sie uns im Internet
www.isensee-gartenbau.de

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by CarLife

Scheiben-Doktor Wolfenbüttel
Inh. André Gregus
Adersheimer Str. 85a
Telefon 05331 31584

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH
Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH
Tel. 05353 / 4444

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.

Bekommt die Stadt bald »nette Toiletten«, um Kosten zu sparen?

Der Ausschuss für Stadtentwicklung prüft derzeit, ob in Königslutter gegebenenfalls schon bald »nette« oder auch »freundliche Toiletten« eingeführt werden. Dabei handelt es sich um von Gastronomen kostenlos zur Verfügung gestellte Toiletten, die zur freien öffentlichen Nutzung angeboten werden. Alle Teilnehmer erhalten dann im Gegenzug eine monatliche Aufwandsentschädigung der Stadt oder Gemeinde. Denn für Kommunen ist der Betrieb öffentlicher Toilettenanlagen eine kostspielige Angelegenheit. Die Anschaffungskosten für vollautomatische Toiletten seien laut der Stadt Königslutter enorm, hinzu kämen hohe Reinigungs- und Wartungskosten.

Königslutter

Straße sowie am Durchgang vom Markt zur Helmstedter Straße. Letztere ist übrigens aufgrund von Vandalismus vorerst geschlossen worden. Auch solche, am Kaiserdom, in der Neuen



Das Toiletten-Häuschen am Bahnhof ist die einzige öffentliche barrierefreie WC-Anlage der Stadt. Sollte es zur Einführung der »netten Toiletten« kommen, wird dieser Standort daher wohl erhalten bleiben



Die Toilette am Markt musste erneut aufgrund von Vandalismus gesperrt werden
Fotos (3): Annika Steinkamp



hohe Kosten bedeuten, führten letztlich zu der Idee, mit »netten Toiletten« Abhilfe zu schaffen. Wie auf der Sitzung des Ratsausschusses für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Fremdenverkehr bekannt gegeben wurde, belaufen sich die Kosten für die jährliche Reinigung und Instandsetzung der insgesamt vier öffentlichen Toilettenanlagen auf etwa 40000 Euro.

Laut Bürgermeister Alexander Hoppe sei insbesondere die WC-Anlage am Markt öfter Opfer roher Gewalt. Kurze Zeit nach Instandsetzung sei die Toilette stets schnell wieder demoliert. Mit der Einführung der »freundlichen« Toiletten könne man die Kosten deutlich senken sowie das Angebot breiter gestalten, führte Christine Kaiser von der SPD/Grünen-Ratsgruppe im Rahmen der Vorstellung dieser Idee aus. Während zwei öffentliche WC-Anlagen mit Einführung der »netten« Toiletten geschlossen würden, sollten die Toiletten am Kaiserdom und am Bahnhof laut Kaiser weiter bestehen. So sei das WC am Bahnhof beispielsweise die einzige barrierefreie öffentliche Toilette der Stadt.

Gastronomen, die ihre Toiletten der Öffentlichkeit zur Verfügung stellen, würden im Monat einen Kostenzuschuss von 40 bis 100 Euro erhalten, je nach Größe der Toilette. Für die WC-Benutzer

bliebe der Besuch jedoch weiterhin kostenfrei. Setzt sich das Konzept der »netten Toiletten« durch, wird es in Königslutter vielleicht schon bald ein breiteres Angebot an stillen Örtchen geben. Um die frei zugänglichen »freundlichen Toiletten« leicht zu finden, würden diese mit Piktogrammen ausgeschildert.

Da es in Deutschland mittlerweile zahlreiche Städte gibt, die das Konzept der »netten Toilette« umsetzen, wird dazu bereits eine App angeboten, in welcher alle teilnehmenden Gastronomiebetriebe verzeichnet sind. Die Bereitschaft, eine »nette Toilette« anzubieten, wird derzeit bei den Königslutteraner Gastronomen abgefragt.

Annika Steinkamp

Bei Verkaufsauftrag
Energieausweis inklusive

DRINGEND
VERKAUFER und
VERMIETER gesucht!

SR IMMOBILIEN

Wir erfüllen
IHRE
Wohnträume

Handy 0171-9584973
www.sr-immobilien.com · steffi.rothe@sr-immobilien.com

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

**Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung**

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Meyer Menü
LIEFERT LÖSSEN

Mittagessen
täglich frisch gekocht

-20%*
jetzt probieren

*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.

Postbank Finanzberatung AG
Streplingerode 17 • 38350 Helmstedt

Marc Wesemeyer
Ihr Gebietsleiter vor Ort

Telefon 05351 536 2 536
Mobil 0151 11 582 552
E-Mail marc.wesemeyer@postbank.de

KUNDENEMPFEHLUNG
WhoFinance

TOP BERATER
für Baufinanzierung
Von Kunden empfohlen • 11/2021

Baufinanzierung bis 110%,
Privatdarlehen, Autokredite,
Umschulden, alles zu Top-Zinsen

Postbank
NEU BEI DER POST

team energie Helmstedt

team energie
bau · energie

Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

Wir machen's möglich!

www.team.de

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

Schloß Schöningen
Restaurant • Café • Biergarten • Hotel • Saal

**Reservieren Sie
Ihren Tisch zum Muttertag
am 14. Mai**

JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 14,90 €*
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
mit Beilagen

*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Treetime
Fachbetrieb für Landschafts-
und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

BriSand
Café-Restaurant im CENTRO KO

Spargelbuffet

Muttertag am 14.5. von 12.30 bis 14.30 Uhr
Himmelfahrt am 18.5. von 12.30 bis 14.30 Uhr
Pfingsten am 28. + 29.5. von 12.30 bis 14.30 Uhr

Spargelcremesuppe
deutscher Spargel aus der Region
mit Tomatensauce und Käse überbacken

Spargelpfanne mit Schinkenstreifen und Zucchini,
Schnitzel, Schweinefiletmedaillons, Kichererbsenbällchen
Salzkartoffeln

Sauce hollandaise, zerlassene Butter, Sauce bernaïse
Dreierlei Schinkenplatte, Spargelsalat,
verschiedene andere Salate
Dessert

Unsere Öffnungszeiten:
täglich von 7 bis 21 Uhr

Amtsgarten 3 • 38154 Königslutter
Tel. 0 53 53-9 90 37 44 • www.brisand.eu

Mein schöner Garten 2023
Besuchen Sie uns im Internet

www.isensee-gartenbau.de

SCHREIBEN SIE UNS
info@stadtspiegel24.de

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

 **autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



Der Zukunftstag beim Polizeikommissariat war ein voller Erfolg

Beim Zukunftstag hatten acht und Schüler im Alter von elf bis 16 Jahren die Gelegenheit, die Arbeit der Polizei Schöningen hautnah zu erleben. Unter der Leitung der beiden Polizeikommissare Christopher Hühn und Fiona Stöber wurde den Schülern ein abwechslungsreicher Tag geboten.

Schöningen

Zu Beginn des Besuchs wurden die Kinder von den Beamten herzlich begrüßt und in Empfang genommen. Anschließend zeigten die Polizisten den Kindern und Jugendlichen den Streifenwagen und erklärten ihnen die verschiedenen Ausrüstungsgegenstände, die im Dienst zum Einsatz kommen. Ein besonderer Höhepunkt war jedoch die Geschwindigkeitsmessung, bei der die Schüler die Möglichkeit hatten, Verkehrssünder zur Rede zu stellen. Ausgestattet mit einem Geschwindigkeitsmessgerät und einer Kelle, durften sie vorbeifahrende Fahrzeuge anhalten und die Fahrer auf ihre Geschwindigkeit hinweisen. Dabei wurden sie von den Polizisten unterstützt und konnten wertvolle Erfahrungen im Umgang mit Verkehrsteilnehmern sammeln.

Nach der Standkontrolle begaben sich die Beamten zusammen mit den Schülern mittels Streifenwagen zum Polizeikommissariat Helmstedt. Dort bekamen sie einen Einblick in die Welt der Kriminaltechnik. Die Kinder und Jugendlichen hatten die Gelegenheit, unter Anleitung der erfahrenen Kriminaltechniker DNA-Spuren und Fingerabdrücke zu sichern. Dabei lernten sie auch, wie wichtig es ist, sorgfältig zu arbeiten, um Beweise nicht zu zerstören. Besonders spannend war es für die Teilnehmer, als sie das Gewahrsam besichtigen konnten. Dort erfuhren sie, wie eine Zelle aufgebaut ist und wie Insassen behandelt werden.

Die Polizei Schöningen freute sich über das Interesse der Schüler an ihrer Arbeit und hofft, dass der Besuch dazu beitragen konnte, das Vertrauen in die Polizei zu stärken. »Wir haben uns sehr da-



rüber gefreut, den Kindern einen Einblick in unseren Alltag geben zu können. Es ist uns wichtig, dass Kinder und Jugendliche lernen, die Polizei als Freund und Helfer zu sehen«, so einer der Polizeibeamten. Insgesamt war der Besuch

ein voller Erfolg, und die Schüler waren begeistert von dem, was sie erlebt haben. Die Polizei Schöningen plant bereits weitere Veranstaltungen dieser Art, um auch in Zukunft junge Menschen für ihre Arbeit zu begeistern.

Schöningen



Gute Nachrichten für alle Wasserratten: Seit dem 2. Mai hat der Rutschenturm im Badezentrum Negenborn in Schöningens nach seiner Winterpause endlich wieder seine Pforten für Besucher geöffnet. Auf 130 Metern sind Nervenkitzel und Rutschspaß garantiert. Das Badezentrum Negenborn begrüßt seine Gäste im modernen Wohlfühlambiente. Das Nichtschwimmerbecken mit dem Kleinkindbereich lädt die Jüngsten zum Planschen ein. Fünf 25-Meter-Bahnen stehen für sportliche Herausforderungen zur Verfügung. Das Erlebnisbecken ist perfekt für Action. Uns zahlreiche Veranstaltungen sorgen regelmäßig für Spiel, Spaß und sportliche Herausforderung.

Schöningen



Gertrud Böttger-Bolte (r.), 30 Jahre Pfarrerin der St.-Lorenz-Gemeinde und Unterstützerin des Bibelgartens von den Anfängen an, sowie Elke Stern (l.), Schöpferin, Betreuerin und über 25 Jahre lang aktive Arbeiterin des Bibelgartens, haben für eine vierstellte Summe elf neue großwüchsige Pflanzen gekauft und sie dem Bibelgarten gespendet. Es handelt sich dabei um fünf Palmenarten, einen Olivenbaum, eine Feige eine Weinrebe, alle mit schon beachtlichen Stämmen, einen großen Oleander sowie einen noch kleinen Zitronenbaum. Ein hoher Wacholder ist bestellt und wird nachgeliefert. Mit diesen Pflanzenspenden wollen die zwei Frauen den Bibelgarten wieder ein wenig attraktiver machen.



Dachdeckermeister Andreas Drube

- ✓ Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt



Schloß Schöningen

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal



**Reservieren Sie
Ihren Tisch zum Muttertag
am 14. Mai**

JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 14,90 €*
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

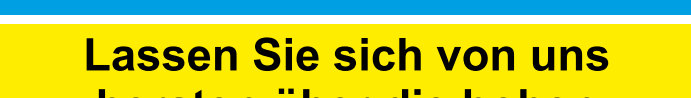
Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm

Niedernstraße 18

Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de



**Lassen Sie sich von uns
beraten über die hohen
Ermäßigungen für Kinder und
Jugendliche in den
Sommer- und Herbstferien!**

Sommerferien auf dem Meer

AIDAblu Mittelmeerinseln ab Korfu • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Hamburg • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	7 Nächte 1289,- €
AIDAblu Adria ab Korfu • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Hamburg • z. B. am 30.7. bis 6.8.2023	7 Nächte 1299,- €
AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Mallorca • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Hamburg • z. B. am 8.7. bis 15.7.2023	7 Nächte 1239,- €
AIDamar Norwegens Fjorde ab Warnemünde • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Warnemünde • z. B. am 6.7. bis 16.7.2023	10 Nächte 899,- €
AIDAnova Norwegen & Dänemark ab Kiel • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Kiel • z. B. am 15.7. bis 22.7.2023	7 Nächte 899,- €
AIDAnova Norwegen ab Kiel • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Kiel • z. B. am 8.7. bis 15.7.2023	7 Nächte 899,- €
AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Mallorca • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Leipzig • z. B. am 15.7. bis 22.7.2023	7 Nächte 1379,- €
AIDAsol England, Schottland & Norwegen • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Hamburg • z. B. am 9.7. bis 21.7.2023	12 Nächte 1249,- €
AIDAbella Norwegen mit Lofoten & Nordkap • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Kiel • z. B. am 9.7. bis 23.7.2023	14 Nächte 1349,- €
AIDAsol Großbritannien & Norwegen • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Hamburg • z. B. am 21.7. bis 30.7.2023	9 Nächte 1149,- €
AIDAperla Norwegens Fjorde • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Hamburg • z. B. am 13.7. bis 23.7.2023	10 Nächte 1399,- €
Mein Schiff 1 Norwegen mit Nordkap & Molde • Premium Alles Inklusive • ab/bis Bremerhaven • z. B. am 13.7. bis 24.7.2023	11 Nächte 1499,- €
Mein Schiff 4 Ostsee mit Helsinki & Riga • Premium Alles Inklusive • ab/bis Kiel • z. B. am 6.8. bis 16.8.2023	10 Nächte 1399,- €
Mein Schiff 3 Island mit Schottland • Premium Alles Inklusive • ab/bis Bremerhaven • z. B. am 10.7. bis 22.7.2023	12 Nächte 1899,- €



BriSand

Café-Restaurant im CENTRO KÖ

Spargelbuffet

Muttertag am 14.5. von 12.30 bis 14.30 Uhr
Himmelfahrt am 18.5. von 12.30 bis 14.30 Uhr
Pfingsten am 28. + 29.5. von 12.30 bis 14.30 Uhr

Spargelcremesuppe
deutscher Spargel aus der Region
mit Tomatensauce und Käse überbacken
Spargelpfanne mit Schinkenstreifen und Zucchini,
Schnitzel, Schweinefiletmedaillons, Kichererbsenbällchen
Salzkartoffeln
Sauce hollandaise, zerlassene Butter, Sauce bernaise
Dreierlei Schinkenplatte, Spargelsalat,
verschiedene andere Salate
Dessert

Unsere Öffnungszeiten: täglich von 7 bis 21 Uhr
Amts Garten 3 • 38154 Königslutter
Tel. 0 53 53-9 90 37 44 • www.brisand.eu

Party-Service
der
Landschlachtere



RÖMMLING

Der Frische wegen
aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen
Telefon 053 33/2 10
Markt 7 – 38170 Schöppenstedt
Telefon 053 32/9 46 45 50

Für unsere Suppenkasper – Suppentag:
11. Mai: Grüne-Bohnen-Suppe
18. Mai (Himmelfahrt): Denken Sie an Ihre Grillbestellung

Wir sind dankbar und freuen uns, wenn Sie wieder eigene Behälter mitbringen.

www.landschlachtere-roemmling.de

Glindemanns Landei Frische Eier aus dem Hühnermobil

Durchgehend geöffnet

Hof Glindemann
Im Dorfe 5 | Volzum

www.hof-glindemann.de

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

DRK: vielfältige Projekte innerhalb des Ortsvereins

28 Teilnehmer begrüßte Ruth Naumann als Vorsitzende des Schöppenstedter Ortsvereins des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) im Gasthaus »Zum Zoll« zur Jahreshauptversammlung. Als Gast konnte sie u. a. Samtgemeindebürgermeister Dirk Neumann willkommen heißen.

Schöppenstedt

Zunächst gab es einen Tätigkeitsbericht vom Team des Sozio-Med-Mobils durch Anja Nestle und Ulrich Kuball. Hierbei wurden auch die Angebote dieses Services erläutert. Ihr Fazit: Es ist ein tolles Konzept und zum Glück über die Projektphase hinaus etabliert. Samtgemeindebürgermeister Dirk Neumann unterstrich diesbezüglich die Wichtigkeit als »ein wesentliches Mosaikteil in der medizinischen Versorgung in unserem ländlichen Bereich«. Er dankte hierfür insbesondere den ehrenamtlich tätigen Personen. »Dieses Projekt hat in anderen Regionen Niedersachsens bereits Nachahmer gefunden«, ergänzte Neumann.

Im Jahresbericht des Vorstandes ging Ruth Naumann zunächst auf diverse Sitzungen im Ortsverein und auf Verbands-ebene ein und addierte den Mitgliederbestand auf 280. Dies bedeute elf Mitglieder weniger als 2021, aber durchaus ein normales Auf und Ab in den Mitgliederzahlen. Weiter sprach Naumann darüber, dass aus organisatorischen Gründen keine Altkleidersammlungen durchgeführt wurden und auch 2023 nicht werden. Es gebe aber in

Schöppenstedt die Möglichkeit, tragbare Bekleidungen in der Kleiderstube abzugeben. Weiter sprach sie von konstruktiven Gesprächen am monatlich stattfindenden »runden Tisch« mit der Samtgemeinde, bei denen die Aufgabenkoordination bezüglich der Flüchtlingssituation abgestimmt werde. Auch erinnerte Naumann an die Senioren-Weihnachtsfeier, die gemeinsam mit der AWO für die Stadt ausgerichtet wurde, und an die postalische Mitgliederinfo zum Jahresende.

Für den Bereich der Blutspendeaktionen sprach Petra Schmidt von drei durchgeführten Terminen, die gut angenommen worden seien. Hier richtete Schmidt einen herzlichen Dank an die Bäckerei Henning Garbe und den Frischemarkt Dierker für ihr gezeigtes Engagement. Am 6. Juni findet die 100. Blutspende in Schöppenstedt statt. Ein weiterer Termin ist der 16. August. Schmidt wies darauf hin, dass Teilnahmetermine an den Blutspenden auch online gebucht werden können. Über den in Kooperation mit dem Ortsverein ins Leben gerufenen Schul-Sanitätsdienst der IGS Schöppenstedt sprachen Lehrerin Meike Oehlmann und einige Schüler. Hier wurde über dessen



Am Sozio-Med-Mobil stellten sich im Rahmen der Jahreshauptversammlung zum Foto (v. l.): Samtgemeindebürgermeister Dirk Neumann, Büroleiterin Sigrid Otte, Vorsitzende Ruth Naumann, Ulrich Kuball und Anja Nestle vom Sozio-Med-Team sowie die zweite Vorsitzende Petra Schmidt

Fotos (2): Andreas Thurm

Entwicklung, Aktivitäten und Ziele informiert. Derzeit gehören diesem Sanidienst 16 ausgebildete Schüler an, und seit Februar dieses Jahres bestehe ein ständiger Bereitschaftsdienst während der Schulzeiten.

Für den Handarbeitskreis sprach Helga Piochacz, die sich etwas mehr Beteiligung wünschte. Büroleiterin Sigrid Otte sprach über die Anlaufstelle für Flüchtlinge im Gemeindehaus. Hier erfahren hilfesuchende Fremde vielfältige Unterstützung und Beratung. Matthias Baake berichtete über die durchgeführten Erste-Hilfe-Kurse. Die Schatzmeisterin Ulrike Schulz bilanzierte einen soliden Kassenbestand, und die Kassenprüfer Heinz-Jürgen Coblenz und Hans-Jürgen Otte bescheinigten eine bestandungsfreie Buchführung. Schatzmeisterin und Vorstand wurden entlastet.

Als Gastredner fand Samtgemeindebürgermeister Dirk Neumann lobende Worte für die Aktivitäten des DRK, er dankte für die gute Zusammenarbeit mit der Samtgemeindeverwaltung

und überreichte einen Spendenscheck. Als weiterer Gast sprach die Ehrenamtskoordinatorin des DRK-Kreisverbandes Aline Gauder über die Arbeit in der ehemaligen Realschule. Auch sie dankte herzlich für die gute Zusammenarbeit mit dem Ortsverein, insbesondere fanden die Helfer an der Essensausgabe dabei Erwähnung. Auch Ann-Katrin Hass, Vorsitzende der örtlichen AWO, freute sich über das gemeinsame Wirken mit dem DRK und sprach dafür ihren Dank aus.

Über das Gymnastikangebot des Ortsvereins sprach Sylvie Cousin, und Frank Schernikau berichtete über die Senioren-Selbsthilfe-Gruppe, die sich jeden zweiten Mittwoch im Monat im Otto-Hagedorn-Haus trifft und Unterstützung für Demenzbetroffene anbietet. Über geplante Sachspendensammlungen sprach für die Ukrainehilfe Wilhelm Ringel. Hier werde derzeit ein Konzept erarbeitet.

Die Teilnehmer waren nach Sitzungsende zu einem Imbiss und Getränken eingeladen, und so wurde noch einige Zeit beisammen gegessen. at



Lehrerin Meike Oehlmann (l.) stellte mit einigen Schülern das Projekt des Schulsanitätsdienstes, das in Kooperation mit dem DRK an der IGS Schöppenstedt ins Leben gerufen wurde, vor

Eitzum

»Frühstück um neun«

Ein guter Tag beginnt mit einem guten Frühstück! Darum lädt die Ev. Frauenhilfe Eitzum alle Ortsbewohner am Donnerstag, dem 11. Mai, zum 15. Mal zum »Frühstück um neun« ins Dorfgemeinschaftshaus ein. Es wird um Anmeldung bis zum 7. Mai bei Regina Otte unter 0 53 32/8 00 gebeten.

Schöningen

Gesprächsrunde

Die nächste Schöninger Gesprächsrunde findet am Donnerstag, dem 11. Mai, um 16 Uhr im Jugendfreiheitszentrum statt. Thema ist die Hochzeit von Herzog Ernst August und Kaisertochter Victoria Luise vor 110 Jahren. In Wort und Bild soll an dieses Ereignis erinnert werden.



Landwind-Gruppe

Aus Tradition. Eine Vision. Neue Energie.

WIR BAUEN FÜR
FAIRE STROMPREISE

REPOWERING – TURBO FÜR DIE ENERGIEWENDE

Im Windpark Gevensleben im Landkreis Helmstedt entsteht gerade das erste Repowering-Projekt der Landwind-Gruppe. Das bedeutet, durch den Ersatz alter Anlagen durch moderne Windenergieanlagen kann der Stromertrag um das Vierfache erhöht werden. Eine neue Anlage kann somit jährlich rund 15 Millionen Kilowattstunden Strom produzieren. Insgesamt werden zwischen den Orten Gevensleben, Uehrde und Winnigstedt zurzeit zehn bestehende Windenergieanlagen abgebaut. Die beiden ersten Bestandsanlagen wurden vor wenigen Wochen demontiert. Hierbei wurde zuerst der Rotorstern abgenommen, dann folgten das Maschinenhaus und die Stahlturnsegmente. Im letzten Schritt wurde der Betonturm gesprengt, danach die Komponenten bearbeitet und von einer Spezialfirma abtransportiert. Windenergieanlagen bestehen aus verschiedenen Baustoffen, die zurück in die Wertschöpfungskette geführt werden. Aus den demontierten Anlagen können etwa 97 Prozent der Komponenten recycelt und wiederverwertet werden. Das Recycling von Rotorblattmaterialien wird bislang durch eine mechanische Zerkleinerung des gesamten Verbundes und anschließendem Einsatz als Brennstoff und Sandsubstitut in der Zementindustrie verwendet oder in Müllverbrennungsanlagen thermisch verwendet. Weitergehende Recycling-Methoden werden derzeit entwickelt. Die Fläche des im Regionalen Raumordnungsprogramm (RROP) ausgewiesenen Vorranggebiets bei Uehrde wurde erweitert, somit finden hier nun insgesamt zwölf neue Windenergieanlagen Platz. Die zwölf neuen Anlagen können rein rechnerisch über 120.000 Menschen im Jahr mit Erneuerbarer Energie versorgen. Damit leistet unsere Region einen großen Beitrag zur Energiewende und Energieunabhängigkeit. Die Inbetriebnahme der ersten neuen Anlagen ist ab Winter 2023 geplant.

Unter landwind-gruppe.de/aktuelles finden Sie Neuigkeiten rund um den Windpark.

Herzliche Grüße
Ihre Bärbel Heidebrook
Geschäftsführerin der Landwind-Gruppe



Fördermittelmarktplatz im Till-Eulenspiegel-Museum

Am Mittwoch, dem 17. Mai, findet von 17 bis 20 Uhr im Till-Eulenspiegel-Museum in der Nordstraße 4a der erste Fördermittelmarktplatz in Schöppenstedt statt.

Schöppenstedt

Organisiert wird dieser von der Servicestelle Kultur des Landkreises Wolfenbüttel, dem Till-Eulenspiegel-Museum in Schöppenstedt und der Freiwilligenagentur Elm-Asse. Ziel der Veranstaltung ist es, den Vereinen und ehrenamtlich Aktiven die Chance zu ermöglichen, in einen direkten Austausch mit regionalen Förderern zu kommen.

Seit Jahren wird in der Samtgemeinde Elm-Asse eine Workshop-Reihe angeboten, und als Höhepunkt soll der Fördermittelmarktplatz die Qualifizierungsmaßnahmen krönen.

Schon 2021 bot die Freiwilligenagentur Elm-Asse (damals Kompetenzzentrum Freiwilligenmanagement Elm-Asse) einen großen digitalen Markt der Fördermöglichkeiten an. In diesem Jahr wird das Konzept durch die Kooperationspartner Servicestelle Kultur und Till-Eulenspiegel-Museum erweitert und in Präsenz durchgeführt.

Die ganze Zeit über stellen sich verschiedene regionale und überregionale Förderer vor. Die Teilnehmer bekommen die Gelegenheit, in einen direkten Austausch mit den Förderern zu treten. Dabei sollen Fragen wie z. B. zu Förderschwerpunkten oder zum Antragsverfahren besprochen werden.

Mit dabei sind u. a. Vertreter der Stiftung Zukunftsfonds Asse, der Lotto-Sport-Stiftung, der LEADER-Region Nördliches Harzvorland, des Bundesprogramms »Demokratie leben!«, des Landesverbandes Soziokultur Niedersachsen, der Servicestelle Kultur vom Landkreis Wol-

fenbüttel, des Medienzentrums Landkreis Wolfenbüttel und des Engagement-Zentrums Braunschweig

Um den Förderermarktplatz herum umrahmt ein Programm die Veranstaltung. Mit Liveband, Snacks und Getränken soll der Förderermarktplatz zu einem Abendprogramm in gemütlicher Atmosphäre werden. Zusätzlich wird an diesem Abend ein kostenloser Rundgang durch die seit 2017 neu bestehende Ausstellung des Till-Eulenspiegel-Museum ermöglicht. Neben dem Netzwerken und Austauschen stehen die Türen des Museum für die Besucher des Marktplatzes offen.

Auch in diesem Jahr gibt es drei Mini-Workshops für die Teilnehmer. Das dort erworbene Wissen soll dazu beitragen, gezielt auf die Förderer zugehen zu können. Um 17.15 bis 17.45 Uhr gibt es den Workshop »Mittelbeschaffung« mit Philanthropie-Berater Malte Schumacher aus Braunschweig. Von 18.15 bis 18.45 Uhr heißt es »Eure Ideen sind es wert: gerne raus damit!« mit Christina Peters, Regionalberaterin beim Landesverband Soziokultur Niedersachsen. Und von 19.15 bis 19.45 wird der Workshop »Ehrenamtliche finden und binden« mit Matthias Marx vom Engagement-Zentrum Braunschweig angeboten.

Interessierte melden Sie sich bitte bis zum 10. Mai bei der Servicestelle Kultur (053 31/842 61, servicestellekultur@lk-wf.de) oder bei der Freiwilligenagentur Elm-Asse (053 36/948 95 00, info@engagiert-elmasse.de) an. Bei der Anmeldung soll mitgeteilt werden, an welchem Workshop man teilnehmen möchte.



Christine Becker von der Freiwilligenagentur Elm-Asse, Heide Gebhardt von der Servicestelle Kultur des Landkreises Wolfenbüttel und Museumsleiter Benedikt Einert (v. l.) vor dem Till-Eulenspiegel-Museum

Schöppenstedt

Großer Flohmarkt

Am Sonntag, dem 7. Mai, findet auf dem Elm-Asse-Platz in Schöppenstedt ein großer Flohmarkt statt. Von 10 bis 16 Uhr werden an über 80 Verkaufsständen die unterschiedlichsten Artikel angeboten. Neben vielerlei Artikeln wie Textilien und Spielzeug sind auch Kunsthandwerker dabei. Zudem gibt es Infostände verschiedener Vereine. Kaffee und Kuchen werden von der Fußball-F-Jugend des TSV Schöppenstedt angeboten. Der Getränkeverkauf erfolgt durch den Förderverein der Grundschule Schöppenstedt. Bratwurst, Kracke und Pommes bietet die Jugendfeuerwehr Schöppenstedt an. Dazu gibt es dänisches Softeis, ein Kinder-Glücksrad und Kinderschminken.



RotaPutz erledigt das für Sie!

Der Frühling steht vor der Tür und damit einhergehend natürlich auch der Frühlingsputz. In den kalten Wintermonaten hat sich einiges an Schmutz angesammelt und diesen gilt es nun zu vertreiben. Damit Ihre Wohnung rechtzeitig zur Freiluftsaison im neuen Glanz erstrahlt, müssen Sie nicht selber zum Putzlappen greifen. Das übernehmen die Profis von RotaPutz für Sie; sie bringen Ihre Räume schnell und professionell auf Hochglanz, egal wie das Wetter war oder ist. Lassen Sie also den Frühling in Ihr Zuhause einziehen und genießen Sie die ersten sonnigen Tage: RotaPutz kümmert sich um alles und danach ist garantiert der Winterschmutz beseitigt.



RotaPutz
Gebäudereinigungsgesellschaft mbH

Glas- und Rahmenreinigung
Teppich-/Polsterreinigung
Sonderreinigung

**IHRE REINIGUNGSPROFIS
AUS DER REGION**

05331 / 90 880-0 • www.rotaputz.de
Hohnrods Hof 12 • 38302 Wolfenbüttel

KALE automobile

carado EHYMER KNAUS LMC TABBERT

REISEMOBIL-ZENTRUM HELMSTEDT

KALE automobile GmbH
Braunschweiger Tor 37

Am Lohen 11
38350 Helmstedt

Informationen, Beratung,
Termine:

☎ 05351 / 553300

ADAC Wohnmobil-
vermietung

ADAC

MIETEN SIE IHR

Traum-
WOHNMOBIL

Über 100 Wohnmobile
zur Auswahl

Alle Fahrzeuge mit
hochwertiger Ausstattung



www.kale-automobile.de



ab
99.- €
pro Tag*

* inkl. 500 km Fahrleistung

Schöningen



Vertreter des Vereins »Schöningen sagt Danke« war erneut unterwegs, um ehrenamtliches Engagement in der Stadt zu würdigen. Am 23. April, dem Welttag des Buches, besuchten sie das Team der Stadtbücherei. Sichtlich erfreut über den Besuch zeigte sich Büchereileiterin Silvia Morawietz. Gemeinsam mit Edda Pilgrim, Susanne Pritzel und Bärbel Ullrich entführt sie alle Lesehungrigen mehrmals wöchentlich mit einer großen Auswahl an Büchern in das Reich der Fantasie. Mit wie viel Leidenschaft die Frauen ihrem Ehrenamt nachgehen, wurde während eines Rundgangs durch die Bücherei deutlich. Liebevoll sind die einzelnen Werke verschiedenster Genres gekonnt sortiert und in Szene gesetzt. Auch Hörbücher gehören zum Sortiment. Überall gibt es kleine Details zu entdecken. Die hergerichteten Sitzmöglichkeiten wirken einladend und geben der Bücherei ein gemütliches Ambiente. Während es sich die Kleinsten in der kuscheligen Lesecke gemütlich machen können, chillen die Jugendlichen lässig vor einer Steinwand, und auch die Erwachsenen können sich selbstverständlich mit ihrer Wahllektüre bequem zum Schmökern niederlassen. Zudem gibt es die Möglichkeit, beispielsweise mit einem Laptop vor Ort zu arbeiten. Im Gespräch wurde schnell klar, dass das Team voller weiterer Ideen steckt, die Stück für Stück umgesetzt werden sollen. Die Mitglieder des Vereins waren beeindruckt von der Kompetenz, dem Wissen und dem Engagement der vier Frauen. Als Dank für ihren Einsatz für das Gemeinwohl überreichten sie jeweils ein Dankeschreiben, eine Blume sowie eine Eule als Zeichen der Weisen. Silvia Morawietz weist noch auf folgendes Angebot in der Bücherei hin: Kürzlich ist das Projekt »Lesetraum« nach coronabedingter Pause wieder angelaufen. Jeden Mittwoch um 16 Uhr liest Irene Fahrenbach Kindern ab fünf Jahren vor. Für alle Leser ist die Stadtbücherei im Brauhof 12 wie folgt geöffnet: montags von 9.30 bis 11.30 Uhr sowie dienstags und donnerstags von 15 bis 17 Uhr. Das Angebot ist kostenfrei.

Schatzmeister
An- und Verkauf

Inh. Ingmar Briesemeister
Gördelingerstraße 4
38100 Braunschweig
Tel. 0531 - 379 57 383

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr • Mi. 9.00 - 13.00 Uhr

info@schatzmeister-braunschweig.de • www.schatzmeister-braunschweig.de

VERGLEICHEN LOHNT SICH.
PROFITIEREN AUCH SIE VON HOHEN
EDELMETALLPREISEN.
GERNE MACHEN WIR IHNEN EIN ANGEBOT.
*An- u. Verkauf von Münzen • Barren
Schmuck • Uhren • Besteck
Antiquitäten • Zahngold*

Schloß Schöningen

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Reservieren Sie
Ihren Tisch zum Muttertag
am 14. Mai

JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 14,90 €*
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
mit Beilagen

*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen

☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Mein schöner Garten 2023
Bestellen Sie Ihre Blumen vor.

www.isensee-gartenbau.de

ENDLICH WIEDER!!!

Aktion Bettenwäsche! Alles frisch, alles neu!

BETTEN
Rüst

über 75 Jahre in Helmstedt
Kompetent • Persönlich • Erfahren

Spezialwäsche Kopfkissen 19,- 15,- € • Spezialwäsche Zudecken 35,- 30,- €

Aufarbeitung Ihrer:

Daunen-/Federzudecke 135 x 200 cm

inkl. Wäsche und neuem 4-Kammer-Stepp
Inlett 135 x 200 cm Stück **84,- €**
inkl. Wäsche und neuem 6-Kammer-Stepp
Inlett 135 x 200 cm Stück **104,- €**

Feder-Kopfkissen

inkl. Wäsche und neuem Kopfkisseninlett
40 x 80 cm Stück **25,- €**
inkl. Wäsche und neuem Kopfkisseninlett
80 x 80 cm Stück **28,50 €**

Sollte sich eine „Überholung“ nicht mehr lohnen, dann haben wir für Sie auch:

Neue Kopfkissen

– 85 % Federn, 15 % Daunen
80 x 80 cm, 1.100 g ~~64,95~~ **49,95 €**
– 70 % Federn, 30 % Daunen
80 x 80 cm, 1.100 g ~~99,95~~ **79,95 €**
– 85 % Federn, 15 % Daunen
40 x 80 cm, 660 g ~~44,95~~ **34,95 €**
– Gänserupf, 100 % Federn
80 x 80 cm, 1.000 g **33,50 €**

4-Kammer- Steppbett

**1200 g halbweiße, neue Land-
daunen und Federn, Kl. 1**
60 % Daunen, 40 % Federchen,
Hülle: 100% Baumwolle
135 x 200 cm

Sonderpreis

174,- €

6-Kammer- Steppbett

**900 g weiße, neue Landdaunen,
Kl. 1**
100% Daunen
Hülle: 100% Baumwolle
135 x 200 cm

Sonderpreis

226,- €

Ab sofort erhalten Sie bei einem Kauf einer unserer daunen- oder federgefüllten Zudecken

1 GRATIS Waschgutschein im Wert von bis zu 30 Euro*

Juliusstraße 1 • Tel. 0 53 51 / 60 44

Di.–Fr. 10.00–13.00 Uhr und 15.00–18.00 Uhr • Sa. 10.00–13.00 Uhr

*Auszahlung ausgeschlossen

Hinweise

STADTSPIEGEL
nicht bekommen?
Bitte rufen Sie uns unter 0 53 32/9 68 63 an oder
schreiben Sie an info@stadtspiegel24.de.

Stellenmarkt

Servicefahrer (m/w/d)
in geringfügiger Beschäftigung

ProExakt
Digital- & Printmedien



ProExakt
Digital- & Printmedien



ProExakt
Digital- & Printmedien

STADTSPIEGEL

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

Kleinanzeigen können nur erscheinen, wenn der entsprechende Betrag in bar oder in Briefmarken beiliegt!

»Parasiten. Life undercover«: Forschungsmuseum zeigt im Jubiläumsjahr internationale Wanderausstellung

Vom 6. Mai bis 31. Oktober ist im Forschungsmuseum Schöningen die internationale Wanderausstellung »Parasiten. Life undercover« zu sehen. Die Ausstellung wurde vom Museum für Naturkunde Berlin kuratiert und entwickelt. Von dort über die Schweiz, Österreich und Skandinavien bis nach Australien hat sie bereits mehr als zwei Millionen Menschen begeistert.

Schöningen

Von Angesicht zu Angesicht mit Bandwürmern und Bettwanzen zeigt die Ausstellung »Parasiten. Life undercover« den Besuchern, wo auch sie mit Parasiten in Berührung kommen können – sei es durch eigene Haustiere, Tropenreisen oder den Genuss von ungekochten Speisen. Welche Bedeutung haben Klimawandel und Globalisierung für die Ausbreitung von Parasiten? Machen Parasiten immer krank oder können wir ihre erstaunlichen Fähigkeiten in der Medizin zum Wohle des Menschen nutzen? Auf diese und viele andere Fragen gibt die Ausstellung Antworten und gewährt faszinierende Einblicke in die Biologie von Parasiten, ihre Rolle in der Natur und ihre Bedeutung für Mensch und Tiere in einer globalisierten Welt.



Mit echten Parasitenpräparaten beleuchtet die Ausstellung, wie sich Parasiten im Laufe der Evolution entwickelt haben, warum ihre Anpassungen und Lebenszyklen so unglaublich sind, welchen Einfluss sie auf ganze Ökosysteme haben, warum sie äußerst spannende Forschungsobjekte und manchmal medizinische Helferlein sind. Sie zeigt aber auch, dass menschengemachte Faktoren wie der fortschreitende

Klimawandel, die Globalisierung und wachsende Megacitys der Verbreitung von Parasiten sowie alten und neuen Krankheiten Vorschub leisten.

»Parasiten. Life undercover« setzt auf Originalobjekte: Echte Parasiten, eingebettet in Acrylharz, und zahlreiche Tierpräparate sind die Protagonisten der Show. Vom Bandwurm bis zur Vampir-Fledermaus. Hochwertige Modelle wie eine Malaria-mücke in 60-facher Vergrößerung sowie einmaliges Bild- und Filmmaterial runden die Präsentation ab.

Die Fundstelle von Schöningen erlaubt darüber hinaus einen Blick in die zeitliche Tiefe: Parasiten sind auch für die archäologischen Wissenschaften keine Unbekannten. Bei stadttarchäologischen Ausgrabungen mittelalterlicher Kloaken fanden sich Parasiteneier des Bandwurms, die typische Ernährungsgewohn-

heiten widerspiegeln und so eine Unterscheidung religiös bestimmter Stadtviertel ermöglichen. Läuse plagten den frühen Menschen bereits seit den ersten aufrechten Schritten vor etwa fünf Millionen Jahren. Die Frage, seit wann Menschen sich mit Kleidung bedecken, kann beispielweise anhand der genetischen Abspaltung der Linie der Kleiderlaus sehr gut nachvollzogen werden. Sie fällt in die Zeit vor ungefähr 170 000 Jahren. Die hervorragende Erhaltungsgüte der Schöninger Fundschichten eröffnet neue Fragestellungen für die Parasitenforschung.

Die Ausstellung ist ein besonderer Höhepunkt im Jubiläumsjahr, denn am 24. Juni wird das Forschungsmuseum Schöningen zehn Jahre alt. Zu diesem Anlass lädt es Groß und Klein zu einem Familienfest mit vielen Attraktionen und tollen Aktionen rund um die Ausstellung ein. Und mit dem Projekt »Region! gestaltet« wird der Museumsshop zum Schaufenster für Schöningen und Umgebung. Vergangenes Jahr wurde er neu eröffnet. In Zukunft stehen die Vitrinen Kreativen oder kleinen Kreativunternehmen für einzigartige, handgefertigte Produkte zur Verfügung. Ziel ist ein qualitätsvolles, abwechslungsreiches Angebot aus der Region.

Schöppenstedt



Seit ihrer Kindheit hegt die Schöppenstedterin Iris Kricheldorf, die im Vorhaz aufgewachsen ist und lange Zeit in Braunschweig gelebt hat, eine große Leidenschaft für das Schreiben. Bereits in jungen Jahren begann sie, auf der Schreibmaschine eigene Texte zu verfassen, von denen sie im Laufe der Jahre eine Vielzahl bei verschiedenen Autorenlesungen zum Besten gab. Nun hat Kricheldorf ihr erstes eigenes Buch herausgegeben. Im Gedichtband »Zwischen den Schleiern« werden spirituelle Themen rund um den Seelenweg, psychologische Zeiterscheinungen und die nordische Mythologie behandelt. »Die Gedichte spiegeln universelle Ebenen wider, in denen sich viele Menschen wiederfinden können«, beschreibt die Lehrerin, die auch den Einband des 60 Seiten umfassenden Lyrikbandes selbst gestaltet hat. Gedruckt und gebunden wurde das Buch in einer Auflage von 50 Stück von der ProExakt GmbH in Schöppenstedt. Bestellt werden kann das Werk von Iris Kricheldorf über die ISBN 978-3-00-074802-8. Der Kaufpreis beträgt 10 Euro. Interessierte sind derweil herzlich zur öffentlichen Lesung am Sonnabend, dem 26. August, mit musikalischer Begleitung eingeladen. Die genaue Uhrzeit und der Veranstaltungsort werden noch bekannt gegeben.

sn

Schöppenstedt

Sozialpsychiatrischer Dienst

Die zuständige Mitarbeiterin des Sozialpsychiatrischen Dienstes des Landkreises Wolfenbüttel ist am Montag, dem 8. Mai, von 9 bis 11 Uhr für Beratungsgespräche in Schöppenstedt anzutreffen. Das Angebot des Sozialpsychiatrischen Dienstes richtet sich an Menschen, die sich in einer schwierigen Lebenssituation befinden oder an einer psychischen Erkrankung leiden, sowie an Angehörige und andere Personen aus dem sozialen Umfeld der Betroffenen. Interessierte Menschen können kostenfreie und vertrauliche Gespräche in Anspruch nehmen, um Entlastung zu erfahren oder gemeinsam zu überlegen, welche nächsten Schritte zur Bewältigung eines Problems sinnvoll sein könnten. Die Beratungen finden in den Räumlichkeiten der Kirchengemeinde Dreieinigkeitz zu Schöppenstedt, An der Kirche 2, statt. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Bei Fragen ist der Sozialpsychiatrische Dienst Wolfenbüttel unter 05331/84759 oder spdi@lk-wf.de zu erreichen.

Dettum

MTV-Jahreshauptversammlung

Am Freitag, dem 12. Mai, findet um 19.30 Uhr im »Beeke-Hus« Dettum die Jahreshauptversammlung des MTV Dettum statt. Unter anderem stehen Vorstandsneuwahlen auf der Tagesordnung. Jedes MTV-Mitglied ist herzlich eingeladen.

Schöningen

Hauptversammlung der HG Elm

Die HG Elm lädt alle Mitglieder und Interessierten am Montag, dem 8. Mai, zur alljährlichen Mitgliederversammlung ein. Diese findet im TC-Heim in Schöningen (Elmstraße) ab 19 Uhr statt. Die HG Elm freut sich über jeden, der daran teilnehmen möchte.

Roklum



Am 29. April wurde auf dem Platz vor der Roklumer Sporthalle ein Maibaum aufgestellt. Weil der alte Maibaum aus Holz vor wenigen Jahren fast in der Mitte zerbrach, hatte der Vorsitzende des SV Roklum Dieter Wagner eine gute Idee und verwendete den ehemaligen Fahnenmast einer Wolfenbütteler Firma als Maibaum, den mehrere Helfer auch in diesem Jahr aufstellten. Der grüne Kranz mit rotweißen Bändern wurde von der Kassenwartin Erika Wagner gebunden. Schon bald kamen die ersten Besucher, zu denen auch Bürgermeister Karl-Heinz Müller und Horst Hake, der langjährige Vorsitzende der Roklumer Schützengesellschaft, gehörten. Im Sportreis und am Rande des Sportplatzes wurden von fleißigen Helfern Kuchen, Torten, Grillwaren und Getränke angeboten. In gemütlicher Runde führten viele Besucher nette Gespräche. Erstmals wurde im Jahr 2002 in Roklum ein Maibaum aufgestellt. Den Stamm malte Dieter Wagner, der seit März 1986 als SVR-Vorsitzender amtiert, mit roter und weißer Farbe an.

bm

Feiern Sie Muttertag auf der Burg Warberg

am 14.05.2023 ab 11.30 Uhr

Einlass 11.30 Uhr
Lunch 11.45 Uhr bis 14.30 Uhr
im Anschluss Kaffee & Kuchen und Live-Musik!

Exklusiv für Mütter und Kinder bis 12 Jahren
24,90 € p. P.

Jetzt gleich RESERVIEREN!
05355 / 961-0 oder
info@burg-warberg.de

jede weitere Person
49,50 €

Weitere Infos

An der Burg 3, 38378 Warberg
Telefon: 05355/961-0 • Fax: 05355/961-200 • E-Mail: info@burg-warberg.de

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm

Niedernstraße 18

Inh.: Bernd Hellwig

Tel.: 0 53 52/93 77 09

E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Lassen Sie sich von uns beraten über die hohen Ermäßigungen für Kinder und Jugendliche in den Sommer- und Herbstferien!

Sommerferien auf dem Meer

AIDAblu Mittelmeerinseln ab Korfu • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Hamburg • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	7 Nächte 1289,- € p. P. nur ab
AIDAblu Adria ab Korfu • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Hamburg • z. B. am 30.7. bis 6.8.2023	7 Nächte 1299,- € p. P. nur ab
AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Mallorca • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Hamburg • z. B. am 8.7. bis 15.7.2023	7 Nächte 1239,- € p. P. nur ab
AIDamar Norwegens Fjorde ab Warnemünde • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Warnemünde • z. B. am 6.7. bis 16.7.2023	10 Nächte 899,- € p. P. nur ab
AIDAnova Norwegen & Dänemark ab Kiel • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Kiel • z. B. am 15.7. bis 22.7.2023	7 Nächte 899,- € p. P. nur ab
AIDAnova Norwegen ab Kiel • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Kiel • z. B. am 8.7. bis 15.7.2023	7 Nächte 899,- € p. P. nur ab
AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Mallorca • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Leipzig • z. B. am 15.7. bis 22.7.2023	7 Nächte 1379,- € p. P. nur ab
AIDAsoi England, Schottland & Norwegen • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Hamburg • z. B. am 9.7. bis 21.7.2023	12 Nächte 1249,- € p. P. nur ab
AIDAbella Norwegen mit Lofoten & Nordkap • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Kiel • z. B. am 9.7. bis 23.7.2023	14 Nächte 1349,- € p. P. nur ab
AIDAsoi Großbritannien & Norwegen • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Hamburg • z. B. am 21.7. bis 30.7.2023	9 Nächte 1149,- € p. P. nur ab
AIDAperla Norwegens Fjorde • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Hamburg • z. B. am 13.7. bis 23.7.2023	10 Nächte 1399,- € p. P. nur ab
Mein Schiff 1 Norwegen mit Nordkap & Molde • Premium Alles Inklusive • ab/bis Bremerhaven • z. B. am 13.7. bis 24.7.2023	11 Nächte 1499,- € p. P. nur ab
Mein Schiff 4 Ostsee mit Helsinki & Riga • Premium Alles Inklusive • ab/bis Kiel • z. B. am 6.8. bis 16.8.2023	10 Nächte 1399,- € p. P. nur ab
Mein Schiff 3 Island mit Schottland • Premium Alles Inklusive • ab/bis Bremerhaven • z. B. am 10.7. bis 22.7.2023	12 Nächte 1899,- € p. P. nur ab

Schützen- und Volksfest Wolfsburg

Das Größte zwischen Harz u. Heide im Allerpark!

12. - 21. Mai 2023

Freitag, 12. Mai
Festplatz-Eröffnung
„Aller in Flammen“
Mittwoch, 17. Mai
Familientag - ermäßigte Preise!
Samstag, 20. Mai
Großfeuerwerk im Allerpark

Radio 38

EVENTS360

P kostenlos im Allerpark www.schuetzenfest-wolfsburg.de



Attraktionen, Familienspaß, Party: 71. Schützen- und Volksfest Wolfsburg

Vom 12. bis 21. Mai wird das 71. Wolfsburg Schützen- und Volksfest gefeiert, das größte Schützenfest zwischen Harz und Heide.

Wolfsburg

Am Freitag, dem 12. Mai, geht es um 15 Uhr mit der Festplatz-Eröffnung los. Die Schützengesellschaft Wolfsburg, die Veranstalterin des beliebten Festes, freut sich, wieder viele Besucher aus nah und fern begrüßen zu dürfen. Ab 19 Uhr sorgen im Festzelt »Marris« die DJs »LSDJ« für Partystimmung, und um 20 Uhr beginnt im Festzelt das Livekonzert der Kultband »Karat« – bei freiem Eintritt. Um 21:45 steigt dann das Pyrospektakel »Aller in Flammen«.

Der riesige Festplatz bietet wieder Unterhaltung pur und viel Spaß ohne Grenzen. Da ist für jeden etwas dabei. Himmelhohe High-Tech-Fahrgeschäfte, rasante Karussellfahrten, nostalgische Karussells, gemütliche Biergärten, Party im Festzelt und kulinarische Köstlichkeiten erwarten die Besucher. Auch in diesem Jahr sorgen dabei wieder neue und bekannte Attraktionen für Fahrspaß und Nervenkitzel auf dem Schützen- und Volksfest im Wolfsburger Allerpark.

Auf keinen Fall sollte man am Mittwoch, dem 17. Mai, den Familiennachmittag mit seinen ermäßigten Preisen verpassen. Besonders Familien werden an diesem Tag viel Spaß und eine schöne Zeit auf dem Festplatz haben.

Auch in diesem Jahr wird es wieder im Festzelt »Marris« ein hochkarätiges Festprogramm bei freiem Eintritt geben. Am Sonnabend, dem 13. Mai, sorgen »Ma-



ria Crohn und Friends« mit ihrer kunterbunten Show »Festival der Travestie« ab 20 Uhr wieder für eine grandiose Stimmung im Festzelt. Der beliebte »Senioren-nachmittag« am Montag, dem 15. Mai, bietet ab 15 Uhr bei Kaffee und Kuchen beste Unterhaltung mit einem abwechslungsreichen Programm. Die »Original Trenkwalder« werden am Mittwoch, dem 17. Mai, ab 19.30 Uhr für beste Stimmung bei der »Nacht im Festzelt 2023« sorgen. Der Donnerstag gehört der Tradition – mit dem Schützenfestessen feiern die Schützengesellschaft und viele Gäste bei einem zünftigen Mahl ihr Fest. Karten sind im Vorverkauf erhältlich. Ab 17 Uhr wird bei der After-Show-Party mit dem DJ »Scott Bells« bei freiem Eintritt weiter im Festzelt gefeiert. Die Party geht mit der »Saturn Night 2023« am Freitag, dem 19. Mai, im Festzelt weiter. Um 20 Uhr be-

ginnt das Warm-up mit DJ »Scott Bells«. Mit dem Sänger Achim Petry konnte die Schützengesellschaft Wolfsburg auch für diesen Partyabend wieder einen hochkarätigen Künstler engagieren.

Am letzten Sonntabend des Schützen- und Volksfestes wird es auch in diesem Jahr wieder den Aufmarsch der Wolfsburger Schützen über den Festplatz bis in das Festzelt hinein geben. Dort findet dann um 20 Uhr die Krönung des neuen Königspaares statt. Im Anschluss rockt die Coverband »Stürmer Deluxe« das Festzelt. Und das beliebte Großfeuerwerk, wie in jedem Jahr einer der Höhepunkte des Festes, können Besucher ab 22 Uhr am Nachthimmel genießen.

Am Sonntag, dem 21. Mai, ist dann die letzte Gelegenheit, das Fest im Allerpark noch einmal zu besuchen und viele Attraktionen auf dem Festplatz zu erleben.

Tickets unter



KreisMusikschule
Peine
GALA 2023

KreisMusikschule Peine Peiner Percussions



GALA Konzerte

Sa, 24.06. So, 25.06.

Einlass 19.00 Uhr | Beginn 19.30 Uhr

Hof Lauenstein (Zur Chaussee 1, 31249 Hohenhameln - Bründeln)



Große GALA-Konzerte der Kreismusikschule Peine

Nach drei Jahren coronabedingter Pause mit Streaming-Konzerten finden am 24. und 25. Juni wieder die großen GALA-Konzerte der Kreismusikschule Peine live statt.

Hohenhameln

Die Konzerte werden dabei in diesem Jahr erstmals in der Gemeinde Hohenhameln (Ortsteil Bründeln) und erstmals als große Open-Air-Veranstaltung stattfinden. »Wir planen in diesem Jahr mit über 120 beteiligten Schülern aus den Bereichen Schlagzeug, Band, Tanz und Orchester und unternehmen eine klangvolle Reise durch die Superhits der Jahre 2010 bis 2020« berichtet Sven Trümper, Leiter der Kreismusikschule Peine.

Auf dem Hof Lauenstein in Bründeln entsteht ein kleines Festival-Gelände mit Open-Air-Bühne, Bratwurst- und Getränkestand, Bierzeltbänken und Stehtischen, und die Gäste sind ganz herzlich eingeladen, mitzusingen und zu tanzen. Superhits wie »On the Floor« von Jennifer Lopez aus dem Jahr 2011, »Cheerleader« von

OMI von 2014 oder der Gewinertitel des Eurovision Songcontests 2012 »Euphoria« von Loreen werden zu hören sein.

Unterstützt wird die Veranstaltung von TBL-Music, der Tanz-

schule M24 aus Peine und der Peiner Allgemeinen Zeitung. Karten sind bei Eventim ab 12,85 Euro erhältlich. Der Erlös der Eintrittsgelder unterstützt die Arbeit der Kreismusikschule Peine.



info@stadtspiegel24.de

Schiffahrt in Magdeburg von Mai bis September 2023

Montag und Freitag: 11:15 – 12:15 Uhr Stadtfahrt 13:00 – 14:30 Uhr Westerhüsen 15:00 – 17:15 Uhr Richtung Schönebeck	Samstag: 10:00 – 14:00 Uhr Wasserstraßenkreuzfahrt „Große Acht“ 11:15 – 12:15 Uhr Stadtfahrt 13:00 – 17:00 Uhr Wasserstraßenkreuzfahrt „Große Acht“ 15:00 – 17:45 Uhr Schiffshebewerk 17:30 – 18:30 Uhr Stadtfahrt* 19:00 – 22:00 Uhr Fahrt in den Abend mit Gaumenfreuden** * Stadtfahrt entfällt am 13.05./10.06./24.06./15.07./29.07./12.08./26.08./09.09./23.09. ** Fahrt in den Abend findet statt am 13.05./10.06./24.06./15.07./29.07./12.08./26.08./09.09./23.09.
Dienstag und Donnerstag: 10:00 – 14:00 Uhr Wasserstraßenkreuzfahrt „Große Acht“ 11:15 – 12:15 Uhr Stadtfahrt 13:00 – 17:00 Uhr Wasserstraßenkreuzfahrt „Große Acht“ 15:00 – 17:15 Uhr Richtung Schönebeck	Sonntag: 10:00 – 14:00 Uhr Wasserstraßenkreuzfahrt „Große Acht“ 11:15 – 12:15 Uhr Stadtfahrt 13:00 – 17:00 Uhr Wasserstraßenkreuzfahrt „Große Acht“ 15:00 – 17:15 Uhr Richtung Schönebeck 17:30 – 18:30 Uhr Stadtfahrt
Mittwoch: 10:00 – 14:00 Uhr Wasserstraßenkreuzfahrt „Große Acht“ 11:15 – 12:15 Uhr Stadtfahrt 13:00 – 17:00 Uhr Wasserstraßenkreuzfahrt „Große Acht“ 15:00 – 17:45 Uhr Schiffshebewerk	



Magdeburger "Weiße Flotte" GmbH
Petriförder 1 · 39104 Magdeburg · Telefon 0391/532 88 90 · Fax 0391/5 32 88 99
info@weisseflotte-magdeburg.de
www.weisseflotte-magdeburg.de

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 9:00- 15:00 Uhr



Fahrpreise:

Stadtfahrt: 12,00 € Erwachsene / 6,50 € Kinder (4 – 14 Jahre)
Westerhüsen: 16,00 € Erwachsene / 9,00 € Kinder (4 – 14 Jahre)
Richtung Schönebeck: 22,00 € Erwachsene / 10,00 € Kinder (4 – 14 Jahre)
Schiffshebewerk: 24,50 € Erwachsene / 12,00 € Kinder (4 – 14 Jahre)
Wasserstraßenkreuz: 33,00 € Erwachsene / 16,00 € Kinder (4 – 14 Jahre)

Technorama Hildesheim: Die Vorfreude ist groß

Am 13. und 14. Mai schlagen die Herzen der Zwei- und Vierradliebhaber höher. Die Oldtimer- und Youngtimerfreunde mit Benzin im Blut kommen auf die Technorama in Hildesheim.

Hildesheim

Der gut sortierte Oldtimermarkt hält für die Schrauber, Sammler und Bastler so ziemlich alles an Ersatzteilen, alter Technik und Oldtimer-Zubehör bereit. Eine Besonderheit dieses Jahr ist ein holländischer Aussteller für klassische Motorräder und Teile sowie ein schwedischer Blechbearbeitungsspezialist. Einige restaurierte Old- und Youngtimer werden zum Verkauf angeboten. Die Oldtimerszene im Norden ist durch attraktive Klubstände, darunter MVC, Deuvet und Oldtimerfreunde Hildesheim, vertreten und informiert rund um

die historischen Kulturgüter, zu denen auch Fahrräder gehören. Die Besucher können sich auf Gespräche unter Gleichgesinnten und freuen und das entspannte Technorama-Flair genießen. Zum Oldtimertreffen geht es direkt auf den Flugplatz Lerchenkamp. Hunderte Fahrzeuge, eines schöner als das andere, füllen das Gelände. Die Oldtimerleidenschaft brennt bei diesen glanzvollen Fahrzeugen auf zwei oder vier Räder. Beim Oldtimertreffen dürfen Fahrzeuge bis Baujahr 1980 kostenlos auf dem Gelände parken und der Fahrer hat freien Eintritt. Für Fahrzeuge von Baujahr 1981 bis 1992 ist der Parkplatz



frei und der Fahrer zahlt Eintritt. Die Oldtimer-Vergleichsläufe auf dem 2,7 Kilometer langen Rundstreckenkurs werden mit Begeisterung verfolgt, und das Interesse der Starter ist groß. Mehr als 250 Rennfahrer in elf Wertungsklassen zeigen ihr fahrerisches Können. Darunter sind mehrere Motorradklassen, eine Gespannklasse, jeweils eine Klasse für Formel- und Vorkriegsfahrzeuge, Porsche und Aero. Die Vielfalt der Fahrzeuge ist bemerkenswert und bietet den

Zuschauern ein abwechslungsreiches Programm. Interessant ist auch das für die Besucher zugängliche Fahrerlager. Die Öffnungszeiten sind Sonnabend von 9 bis 18 Uhr und am Sonntag von 9 bis 16 Uhr. Die Tageskarte kostet 15 Euro, Kinder bis zwölf Jahre haben freien Eintritt. Der Besucherparkplatz befindet sich direkt auf dem Flugplatz. Weitere Informationen sind auf www.technorama.de sowie auf Facebook und Instagram erhältlich.

DER OLDTIMERMARKT IN EUROPA

Technorama® Hildesheim

13.+14. Mai 2023

27. OLDTIMER-TEILEMARKT & VERGLEICHSLÄUFE

www.technorama.de

Nur bis 31. Mai
10% Rabatt
alle Day Camps in:
Braunschweig und Wolfsburg
alle Overnight Camps in:
Hannover und Lüneburg
Rabattcode:
"Stadtspiegel"

yoyocamps
Sprachferien für Kids

Sprachen lernen mit Fun & Action
Englisch, Französisch, Spanisch
Muttersprachliche Teamer*innen

für Kids von 6-15 Jahren.
Eine Woche mit/ohne Übernachtung.

**in: Braunschweig, Wolfsburg,
Hannover u. Umgebung**

Ferien mal anders: sei dabei!
yoyocamps.de

KOMÖDIE

am Altstadtmarkt

Tel.: 0531/1218680
Fax: 0531/1218690

Komödie am Altstadtmarkt GmbH
Geschäftsführer: Florian Battermann
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

KALTGESTELLT
Nicky, Molly und Debra sind eine Zwangsgemeinschaft, Monat für Monat angeödet in einer ihrer Küchen vereint, wenn sich ihre Ehemänner treffen, um die alte Highschool-Freundschaft zu begießen. Heute ist Nickys Küche an der Reihe. Während die Männer im Wohnzimmer nebenan Minigolf spielen und grölen, tauschen die Frauen kleine Gehässigkeiten aus. Eine spitze Bemerkung provoziert die Nächste, und dass Nickys Mann Jay gerade sieben Millionen Dollar veruntreut hat, gibt Anlass zu besonders anzüglichen Kommentaren. Doch dann geschieht das Unvorhergesehene: Hobbyjäger Jay zeigt Danny und Marty seinen neuen Kühlraum, und dabei fällt hinter ihnen die schwere Eisentür ins Schloss. Bei klirrenden Minusgraden sitzen die drei Männer in der Falle. Für die Frauen die Gelegenheit zu einer ziemlich finalen Abrechnung. Mit: Astrid Straßburger, Sonja Wigger und Manon Straché, Inszenierung: Florian Battermann

Sa. 6.5.	19.30 Uhr	KALTGESTELLT	28,10 € - 34,10 €
So. 7.5.	16 Uhr	KALTGESTELLT	28,10 € - 34,10 €
Mo. 8.5.		spielfrei	
Di. 9.5.	19.30 Uhr	KALTGESTELLT	26,10 € - 32,10 €
Mi. 10.5.	19.30 Uhr	KALTGESTELLT	26,10 € - 32,10 €
Do. 11.5.	19.30 Uhr	KALTGESTELLT	26,10 € - 32,10 €
Fr. 12.5.		spielfrei	
Sa. 13.5.	19.30 Uhr	KALTGESTELLT	28,10 € - 34,10 €
So. 14.5.	16 Uhr	KALTGESTELLT	28,10 € - 34,10 €
Mo. 15.5.		spielfrei	
Di. 16.5.	19.30 Uhr	KALTGESTELLT	26,10 € - 32,10 €
Mi. 17.5.	19.30 Uhr	KALTGESTELLT	26,10 € - 32,10 €
Do. 18.5.	19.30 Uhr	KALTGESTELLT	26,10 € - 32,10 €
Fr. 19.5.	19.30 Uhr	KALTGESTELLT	28,10 € - 34,10 €
Sa. 20.5.	16 + 19.30	KALTGESTELLT	28,10 € - 34,10 €

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 1 21 86 80) oder unter www.komoedie-am-altstadtmarkt.de
HRB Braunschweig 9380 info@komoedie-am-altstadtmarkt.de
St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein

Es wird LAUT in...

Schöningen Marktplatz

Käthe Kabeljau
Fisch Spezialitäten

Erleben Sie das zweitälteste Gewerbe der Welt.

12.05.-14.05.2023
von 10 bis 19 Uhr

Kleine Strandburg

AUSZEIT FÜR ZWEI

**5 NÄCHTE ab 625 €*
gültig 14.05.-25.06. + 01.09.-20.10.2023**

***Preis p.P. im Komfort-DZ Südseite:**

- reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Nutzung des Spa und Saunabereiches & des örtlichen Thermalbades
- Bambus-Rückenmassage p.P. (30 min.)
- 1 Gesichtsmassage für Damen (20 min.)
- 1 Fußmassage für Herren (20 min.)

**Hotel Kleine Strandburg
MST Hotel GmbH · Dünenstr. 11
17454 Zinnowitz · 038377 38 000
info@kleine-strandburg.de
www.kleine-strandburg.de**

Reisedienst u. Reisebüro

FUHRMANN

Unsere Tagesfahrten Mai bis November 2023

Adler Isernhagen	inkl. Programm	02.08.23	62,00 €
Altes Land 29.08. / 28.09.2023	inkl. Programm		99,00 €
Bremen – wie früher, nur besser 13.06. / 05.08.2023	inkl. Stadtrundgang		39,00 €
Bremerhaven – Matjestag und Hafenspektakel 09.07.2023			35,00 €
Schloss Bückeburg – Landpartie 11.06.2023			25,00 €
Erlebnishof Lahmann zur Spargelzeit u. Schifffahrt Steinhuder Meer 17.06.2023	inkl. Programm		89,00 €
Hamburg – Miniaturwunderland oder inividuell 27.07. / 24.10.2023			35,00 €
Zoo Hannover 18.07. / 01.10.2023			25,00 €
Helgoland – inkl. Katamaran 30.06. / 19.08.2023			ab 95,00 €
„Infra“ Hannover 16.10. / 21.10.2023			25,00 €
Bad Gandersheim - Landesgartenschau 06.06. / 16.08. / 30.09.2023			25,00 €
Einkaufsfahrten zum Polenmarkt Slubice 27.05. / 10.06. / 24.06. / 08.07. / 22.07. / 05.08. / 19.08. / 02.09. 23.09. / 07.10. / 21.10. / 04.11. / 18.11. / 02.12./ 16.12.2023			30,00 €
Quedlinburg mit Bimmelbahn u. Uhrenmuseum 06.07. / 31.08.2023	inkl. Programm		69,00 €
Schloss Eldingen - Winterträume 28.10.2022			22,00 €
Spreewald 27.06. / 11.08. / 09.10.2023 ..	inkl. Programm		79,00 €
Weimar – Zwiebelmarkt 14.10.2022			35,00 €
Weserbergland – mit Fürstenberg, Höxter u. Schifffahrt 25.05. / 18.08.2023	inkl. Programm		85,00 €
Wittenberg mal anders – unterwegs mit Keks! 24.06. / 25.08.2023	inkl. Programm		69,00 €
Wernigerode – Martinsgans 12.11.2023	inkl. Gänseessen satt		66,00 €
Elbe-Schifffahrt mit Martinsgans 11.11.2023	inkl. Programm		79,00 €
Musik- und Eventfahrten			
Havel in Flammen 15.09.2023	inkl. Programm		139,00 €
Let's Dance – live in Braunschweig oder Hannover miterleben 21.11.2023 Braunschweig	inkl. Eintritt		135,00 €
01.12.2023 Hannover	inkl. Eintritt		140,00 €
Friedrichstadtpalast Berlin – neue Grand Show 02.12. / 10.12.2023	inkl. Eintritt		ab 99,00 €
Angegebene Preise sind - wenn nicht zusätzlich erwähnt - ohne Programm.			
Reisedienst E. J. Fuhrmann · Hof Trendel 5, 38368 Rennau Tel. 05356 223 oder 05356 918 350 E-Mail: info@reisedienst-fuhrmann.de · www.reisedienst-fuhrmann.de			
Buchung auch in jedem Reisebüro mit Fuhrmann-Agentur!			

Erster Spatenstich für geförderten Wohnraum im Sonnenkamp

– Anzeige –

Gemeinsam mit Wolfsburg Oberbürgermeister Dennis Weilmann und einigen Lokalpolitikern hat die Sahle Wohnen GmbH & Co.KG im Sonnenkamp den symbolischen ersten Spatenstich für den Rohbau des ersten von drei Mehrfamilienhäusern von öffentlich geförderten Wohnungen getätigt, nachdem die ersten Eigenheime des Quartiers bereits kurz vor ihrer Fertigstellung stehen. Dieser Schritt sei ein nächster Meilenstein des zukunftsweisenden Stadtquartiers. Der Sonnenkamp ist Norddeutschlands größtes Baugebiet, in dem in den kommenden zehn Jahren auf einer Fläche von 155 Hektar zwischen den Ortsteilen Nordsteimke und Hehlingen bis zu 3 000 Wohneinheiten entstehen werden.

Wolfsburg

Im Rahmen dieses symbolischen ersten Spatenstichs schwengen Oberbürgermeister Dennis Weilmann, Erster Stadtrat Kai-Uwe Hirschheide, der Vorsitzende des Planungs- und

Bauausschusses Kai Kronschnabel, Barnstorf-Nordsteimkes Ortsbürgermeister Philipp Kasten, die städtische Projektleiterin des Sonnenkamps Kerstin Schöbel und Friederich Sahle, Geschäftsführer der Sahle Wohnen GmbH & Co. KG, im Quartier



Die städtische Projektleiterin des Sonnenkamps Kerstin Schöbel, Barnstorf-Nordsteimkes Ortsbürgermeister Philipp Kasten, der Vorsitzende des Planungs- und Bauausschusses Kai Kronschnabel, Wolfsburgs Oberbürgermeister Dennis Weilmann, Friederich Sahle, Geschäftsführer Sahle Wohnen GmbH & Co. KG, und Erster Stadtrat Kai-Uwe Hirschheide (v. l.) setzen im Quartier 3 den symbolischen ersten Spatenstich zur Errichtung von drei Mehrfamilienhäusern für öffentlich geförderte Wohnungen

Fotos (2): Lükemann

3 gemeinsam den Spaten für diesen wichtigen Baufortschritt. In diesem realisiert das Wohnungswirtschaftsunternehmen aus Greven drei Mehrfamilienhäuser mit insgesamt 46 Wohnungen ausschließlich für Mieter mit Wohnberechtigungsschein (WBS), wovon vier Einheiten für Rollstuhlfahrer geeignet sind. Damit leistet Sahle Wohnen einen wichtigen Beitrag, um den Bedarf an mietgeminderten Wohnungen in Wolfsburg zu decken. Zukünftig werden mindestens 25 Prozent aller Mietwohnungen im Sonnenkamp öffentlich gefördert sein. Darüber hinaus werden ebenfalls Reihenhäuser im Quartier 3 mietgemindert angeboten.

Wolfsburgs Oberbürgermeister Dennis Weilmann zeigte sich in seiner Begrüßung zum Spatenstich von der Geschwindigkeit begeistert, in der dieses bedeutende Wohnbauprojekt vonstatten gehe. »Es ist schön zu sehen, wie schnell sich das größte Baugebiet, das im Rahmen unserer großen Wohnbauoffensive entsteht, entwickelt. Im Sommer sollen hier bereits die ersten Wolfsburger wohnen. Und dieser Spatenstich bringt nun die ersten 46 öffentlich geförderten Wohneinheiten in Geschosswohnungsbauten auf den Weg. Damit gibt es neben den Eigenheimen für junge Familien diese notwendigen Angebote für alle – für Singles, für Senioren, für Menschen mit Handicap, mit einer eigenen Kita und Spielplatz. Umso dankbarer sind wir Sahle Wohnen, dass dies nun möglich ist und dass das Unternehmen trotz aller aktuellen Widrigkeiten nicht nur an dem Projekt festhält, sondern es mit großem Einsatz vorantreibt«, so der CDU-Politiker. Zudem war es Weilmann eine sichtliche Freude, den Namen der Haupterschließungsstraße des Sonnenkamps als »Sonnenkamp-Allee« erstmals bekannt zu geben, der mithilfe »toller und engagierter Beteiligungsformate, beispielsweise durch die Kinder der Grundschule Hehlingen« erdacht worden sei. In diesem Zuge dankte er



Beispielhafte Darstellung eines Mehrfamilienhauses im Sonnenkamp

auch dem Ortsbeirat, der viele der guten Vorschläge der Beteiligten angenommen hätte.

Friederich Sahle hob hervor, dass es mit Beginn der Planung wichtig gewesen sei, das Baugebiet zwar stadtnah, aber nicht zu urban zu gestalten. »Der Sonnenkamp soll sich gut in die Landschaft integrieren. Die Eigenheime haben zwar ihre Gärten, aber auch alle anderen Parteien sollen von dem Grün der Umgebung partizipieren. Das Quartier soll eine Art Gartenstadt sein«, so der Geschäftsführer. Dabei orientiere sich das Familienunternehmen an Familien und an Objekten für die breite Bevölkerung – nicht an Luxusimmobilien. Bereits 2017 hatten die Stadt Wolfsburg und die Groth-Sahle Projektentwicklung GmbH & Co. KG in einem städtebaulichen Rahmenvertrag beschlossen, dass im Sonnenkamp »Wohnen für alle« in einem vielfältigen, barrierefreien und zukunfts-fähigen Wohngebiet mit bezahlbaren Mieten geschaffen werden soll. Dementsprechend sei es Sahle Wohnen wichtig, modernen Wohnraum bezahlbar zu gestalten.

Im ersten Wohnquartier des Sonnenkamps sind aktuell rund 480 Wohneinheiten geplant, wovon etwa 350 zur Miete angeboten werden sollen. Die Baugenehmigungen für die ersten sieben eingereichten Wohnblocks mit insgesamt 93 Mietwohneinheiten wurden bereits erteilt. Darüber hinaus entsteht eine moderne sechszügige Kindertagesstätte mit drei Kindergarten- und drei Kinderkrippengruppen



Im Quartier 3 entstehen Reihenhäuser und Mehrgeschossbauten mit öffentlich geförderten Mietwohnungen

für insgesamt 120 Kinder. Quartiersgaragen sollen zukünftig für eine verkehrsberuhigte und sichere Umgebung sorgen. Die vorbereitenden Tiefbau- und Kanalarbeiten für den Hochbau des ersten Bauabschnittes des Mietwohnungsbaus sind bereits abgeschlossen und sollen für das gesamte Quartier 3 planmäßig in diesem Sommer finalisiert werden. Darüber hinaus ist der Endausbau des ersten Wohnhofs, in dem insgesamt 23 Eigenheime entstehen, ab Juli geplant. Neben dem Wohnraum von insgesamt 3 000 Wohneinheiten für das gesamte Areal Sonnenkamp erstellen Sahle Wohnen und die Stadt Wolfsburg auch alle ergänzenden Sozial- und Bildungseinrichtungen wie Kitas, Grundschule (Campus), Sport- und Nahversorgungseinrichtungen, vielfältige Freizeitangebote und nicht zuletzt die »grüne Mitte« mit Naherholungsangeboten und einer hohen Aufenthaltsqualität für die künftigen Bewohner des Sonnenkamps und der umliegenden Ortsteile.

Sahle Wohnen, das heute bereits in über 40 Städten und seit 25 Jahren auch in Wolfsburg vertreten ist, versteht sich nicht nur als Anbieter von reinem Wohnraum, sondern steht seit 60 Jahren auch für gutes und zufriedenes Wohnen. »Wir begreifen Wohnen als ein Grundbedürfnis und emotionales Gut«, erklärte Friederich Sahle. »Die eigentliche Arbeit fängt bei uns nach Abschluss des Mietvertrages an, da erst ab diesem Zeitpunkt Wohnen für unsere Kunden erlebbar wird.« Ein aktiv gelebtes Quartiersmanagement, das die Belange aller Generationen berücksichtigt, soll im Sonnenkamp zukünftig zu einem nachhaltigen nachbarschaftlichen Miteinander und Engagement untereinander beitragen. »Unsere zukünftigen Mieter sollen sich in einer sauberen und sicheren Umgebung wohlfühlen und in einer Nachbarschaft leben, die sich möglichst durch Rücksichtnahme, Toleranz und Hilfsbereitschaft auszeichnet«, ergänzte Sahle. Dass dieser Ansatz Erfolg verspricht, zeigt sich bereits heute in dem Sahle-Wohnquartier in Reislingen Süd-West.

sl

Fenster & -Türen,
Wintergärten & Überdachungen
aus Aluminium und Kunststoff
ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufmaß
und Montage

Witton Bauelemente GmbH
Dieselstraße 3
38350 Helmstedt
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51
info@witton.de www.witton.de

Bei Verkaufsauftrag
Energieausweis inklusive

DRINGEND
VERKAUFEN und
VERMIETEN gesucht!

Wir erfüllen
IHRE
Wohnträume

Handy 0171-9584973
www.sr-immobilien.com · steffi.rothe@sr-immobilien.com

Willkommen auf der Sonnenseite des Lebens!

Nachhaltig. Innovativ. Naturverbunden.

Entspannt leben im Stadtquartier der Zukunft!

Sie träumen von einem Zuhause in einem modernen, grünen und ressourcenschonenden Umfeld und legen viel Wert auf ein gutes nachbarschaftliches Miteinander und faire Mietkonditionen? Dann sind Sie im Sonnenkamp genau richtig. Denn hinter diesem Neubauprojekt steht die Vision, einen zukunftsfähigen Lebensraum zu erschaffen, der alle Facetten eines innovativen Stadtquartiers berücksichtigt: **Für ein Zuhause zum Wohlfühlen.**

SAHLE WOHNEN
ZUFRIEDEN WOHNEN

Sahle Wohnen – Kundencenter Wolfsburg
Von-Droste-Hülshoff-Str. 33
38446 Wolfsburg
Tel. 05363 1036, wolfsburg@sahle.de

sahle-wohnen.de
www.sonnenkamp-wob.de

Qualität muss nicht immer teuer sein!

Bei uns finden Sie ALLES...

- große Auswahl an Wand- und Bodenfliesen
- Feinsteinzeug in vielen Farben und Formaten
- Glas- und Natursteinmosaika
- Baustoffe und Werkzeuge für die Fliesenverlegung

...und noch vieles mehr!

FLIESEN - JO

DIREKTIMPORT E.K.

Alte Frankfurter Strasse 182
38122 Braunschweig
Mail: info@fliesen-jo.de
www.fliesen-jo.de

Tel.: (0531) 87 88 384

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

WIR ENTRÜMPELN ALLES!

- Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung
- Extremberäumungen
- Winterdienst
- Umzüge/Transporte
- Lagerverkauf

zuverlässig – gründlich – schnell

Lagerverkauf Hoiersdorf
Söllinger Str. 1
38364 Schöningen OT Hoiersdorf

Lagerverkauf Schwanefeld
Lappwaldweg 2
39343 Schwanefeld

Öffnungszeiten
Fr 10.00 – 18.00 Uhr
Sa 10.00 – 18.00 Uhr

Twieflinger Str. 3
38364 Schöningen
Inh. Roman Dubke

0178 5662757
0160 1163373

info@dubke-service.de

www.dubke-service.de

Ökologische Mauerentfeuchtung mit dem bewährten System von RAPIDOsec

– Anzeige –

Feuchtigkeit in den eigenen vier Wänden ist ein großes Problem für viele Hausbesitzer. Man kann sie am typischen Modergeruch und hoher Luftfeuchtigkeit recht leicht feststellen, teilweise hat sich auch schon ein Flaum aus Salzen oder Schimmel gebildet. Ursache hierfür sind oftmals fehlende oder schadhafte Absperrungen unter dem Gebäude, die dem Erdreich so Kontakt zu Mauern sowie Böden bieten, wodurch aufsteigende Feuchtigkeit aus dem Erdreich von kleinsten Kapillaren mit und durch Salze ins Mauerwerk aufgesogen wird. Durch die Wasserverdunstung kristallisieren die Salze und »sprengen« damit den Anstrich und Putz oder teilweise sogar Ziegelsteine. Dieses Problem ist also nicht auf die leichte Schulter zu nehmen. Wird dieser Prozess nicht gestoppt, kann er zu weitreichenden Schäden am Gebäude und zu gefährlicher Schimmelbildung führen.

Hildesheim

Normalerweise würde man nun versuchen, Absperrungen in die Wände einzubringen – eine sehr aufwendige und teure Angelegenheit. Die Firma RAPIDOsec Mauerentfeuchtung hat ein System entwickelt, das Gebäude schonend und nachhaltig entfeuchtet. Es ist überall dort anwendbar, wo Feuchtigkeit im Mauerwerk aufgestiegen ist und weiterhin aufsteigt. Das RAPIDOsec-System besteht aus einer Steueranlage und lediglich drei Wand- und drei Bodensonden. Es wird ohne Eingriff in die Statik des Gebäudes installiert und wirkt mit dem Sondensystem auf die Feuchtigkeit des Mauerwerks ein. Es ist ein minimal invasives Verfahren, sodass die Räume in der Bau- und Trocknungszeit vollständig weitergenutzt werden können. Das RAPIDOsec-System entfeuchtet Außen- und Innenwände, Böden und Decken dauerhaft und schonend. Weder Mauerstärke noch Bauart oder Baustoff des Mauerwerks spielen dabei für die Wirksamkeit und

Entfeuchtung eine Rolle.

Die Steueranlage wirkt mit dem Sondensystem auf die Feuchtigkeit des Mauerwerks ein. Die Feuchtigkeit verliert ihre Oberflächenspannung im Kapillarsystem des Mauerwerks und kann somit selbstständig wieder nach unten ins Erdreich zurücksinken. Das Mauerentfeuchtungssystem von RAPIDOsec arbeitet schnell, nachhaltig sowie schonend ohne künstliche Magnetfelder oder Elektrosmog, ist somit ökologisch und sorgt wieder für ein gesundes Raumklima im trockenen Haus.

RAPIDOsec bietet eine kostenlose und unverbindliche Besichtigung vor Ort mit Informationsmessungen und Feststellung der Feuchtigkeitsursachen an. Wenn es sich dabei um aufsteigende Feuchtigkeit handelt, wird auch noch kostenlos ein Angebot erstellt. Nach einer möglichen Auftragserteilung wird anschließend eine umfassende Analyse mit Protokollerstellung durchgeführt und die Anlage eingebaut. Nach etwa vier Wochen wird dann ein Funktionsnachweis mit einem anerkannten Verfahren durchge-

führt – erst dann ist nach einer Erfolgsbestätigung die Zahlung der Rechnung fällig!

Armin Senger von der Firma RAPIDOsec Mauerentfeuchtung

steht Ihnen unter 0 51 21/2 84 10 32 oder 08 00/7 27 43 67 zur Beratung zur Verfügung. Weitere Informationen erhalten Interessenten auf www.rapidosec.info.



Feuchte Räume vor der Behandlung mit dem RAPIDOsec-System



Wieder trockene Räume nach der Behandlung mit dem RAPIDOsec-System

Baugebiet „An der Dorfstraße“ in Eilum

Erschließungsbeginn Sommer 2023, 4 Bauplätze, Grundstücksgrößen ab 740 m², Massive Bauweise, Wohnflächen von 80 bis 250 m² möglich, individuelle Planung, Bauzeitgarantie



Eilumer PLAN-Bau GmbH

Telefon 05332 4040 · E-Mail: info@eilumerplan-bau.de

Baugeschäft Udo Mach UG

Schützenwall 12
38350 Helmstedt

Telefon: 0 53 51 - 53 17 96
Telefax: 0 53 51 - 53 86 17
Mobil: 0178 - 639 32 90

- Neubau
- Altbauanierung
- Maurerarbeiten aller Art
- Wärmedämmverbundsysteme
- Moderner Innenausbau
- Wege- und Terrassenbau

www.helmstedt-bau.de

info@helmstedt-bau.de



VAN DER HORST WOHNEN



Umziehen nach Salzgitter?

Günstige & renovierte Wohnungen finden Sie bei uns.

☎ 05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de 📍

Dachdeckermeister Andreas Drube

- ✓ **Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen**
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Heizkosten sparen durch trockenes Mauerwerk mit unserer ökologischen Mauerentfeuchtung

RAPIDOsec gewährleistet die erfolgreiche Trocknung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebotserstellung

**Feuchte Wände
oder
nasser Keller?**

RAPIDOsec
MAUERENTFEUCHTUNG



**Tischlerei
HARBIG**

Fenster • Türen • Tore
Rollläden • Innenausbau
Bestattungen

Gartenstraße 29 · 38364 Schöningen
Tel.: 0 53 52-44 11 · Fax: 0 53 52-5 81 43
E-Mail: gunterbruns_harbig@t-online.de



ALU FACTORY
OSTINGERSLEBEN UG

39343 Ingersleben - OT Ostingersleben
Hinterdorfstraße 23
Telefon 03 90 52-4 78 - Fax 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com - www.alu-factory.com

**Sichern Sie sich jetzt
10% FRÜHLINGSRABATT**

- Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stützpfeuern möglich
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangüberdachungen

Komplettleistung: Beratung – Aufmaß – Fertigung – Montage

ERLEBEN SIE RAUMAUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.

täger

Leipziger Str. 215
38124 Braunschweig
Telefon 0531-795555

EXKLUSIVE RAUMAUSSTATTUNG

LANG

Der Umwelt zuliebe! Fachfirma nach WHG

Öl - Unfall? Wir sind für Sie da!
05305 - 1345
Rund um die Uhr (24h)

In 2023 gilt wie jedes Jahr – Firma LANG kümmert sich gern um Ihren Tank.

Tankreinigung · Tankdemontage · Tankneuaufstellung · Tankinnenhüllbau · Tankraumauskleidung · Tankinnenbeschichtung und vieles mehr!

Mineralöle Lang · Inh. Matthias Wolf e.K.
Schöninger Straße 25 · 38173 Sickinge · Tel. +49 (0)5305 / 1345
info@mineraloe-lang.de · www.mineraloe-lang.de
Seit 1958 Ihr Fachbetrieb rund um das Thema Tankanlagen.

Ihr Malereibetrieb

A. Horenburger

38162 Cremlingen

☎ 0171 5209741

✉ horenburgera@aol.com

Treetime

Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

OSCHERSLEBER
METALL- & ZAUNBAU
Kirchner

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

DUO
KLINKER-DÄMMSYSTEM

DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM

natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!

Überzeugend schön und innovativ

✓ **JETZT NEU**
Steuerbonus
ab 01.01.2020!

Michael Kraus
Backhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de

www.duoklinker-kraus.de **Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21**

www.BBB-Massivhaus.de

Bewusst Besser Bauen

kostenloses Infomaterial anfordern Tel. 03941-573690

WIR KAUFEN IHRE IMMOBILIE
ohne Provision • ohne Nebenkosten • gewerblich / privat

schnell, einfach und seriös

☎ (05351) 55 33 00
☎ (0178) 53 75 720
✉ n.yildiz@kale-automobile.de

Nur Einzelpersonen-Besichtigung

Braunschweiger Tor 37 • 38350 Helmstedt

KALE automobile

Wir kaufen auch Ihre PKW's und Wohnmobile

FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi

- inklusive Haustürabholung
- inklusive Transfer zum/ab Schiff bzw. Flug

Mittelmeer & Ligurische Palmenriviera mit der Costa Smeralda 13 Tage



AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin: 28.09.-10.10.2023

Innen	Meerblick	Balkon
€ 1.889,-	€ 1.989,-	€ 2.069,-

Unsere Inklusivleistungen:

- ✓ Haustürabholung & Transfers
- ✓ 3 Nächte im ****Hotel in Savona inkl. Halbpension Plus + Ausflugsprogramm an der ligurischen Palmenriviera (2x Ganztagesausflüge)
- ✓ Zwischenübernachtungen im ****Maritim Hotel Ulm inkl. HP bzw. ****BestWestern Plus Atrium Hotel Ulm inkl. Halbpension Plus auf Hin und Rückfahrt
- ✓ 7 Nächte auf der Costa Smeralda inkl. All Inclusive Getränkepaket „MY DRINKS“
- ✓ Kreuzfahrt gemäß Routenbeschreibung
- ✓ Deutschsprachige Ansprechpartner an Bord
- ✓ Gepäcktransport bei Ein- und Ausschiffung
- ✓ Alle Mahlzeiten im Haupt- & Buffetrestaurant, Spezialitätenrestaurants gegen Aufpreis
- ✓ Betreuung im Squok-Kinderclub für Kinder / Jugendliche von 3-17 Jahre
- ✓ Internationales Showprogramm
- ✓ Nutzung des Fitnesscenters
- ✓ Alle Hafensteuern & Gebühren
- ✓ Trinkgeld / Serviceentgelt

Kroatien - Erlebnisse zwischen tausend Inseln inkl. Flug 8 Tage



AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin: 08.10.-15.10.2023

Hauptdeck	Oberdeck	Superior Oberdeck	Hauptdeck Einzelbelegung
€ 2.199,-	€ 2.379,-	€ 2.439,-	€ 2.879,-

Unsere Inklusivleistungen:

- ✓ Flug mit renommierter Fluggesellschaft von Hannover nach Split und zurück
- ✓ Alle Transfers vor Ort, inklusive Transfer zur Altstadt von Dubrovnik
- ✓ 7x Übernachtung an Bord der **MOTORYACHT LIBERTY**
- ✓ 7x Frühstücksbuffet, 6x Mittagessen, 1x Abendessen
- ✓ Inkludierte Getränke: ¼ Liter Wein, ½ Liter Mineralwasser und Kaffee zu den Mittagessen
- ✓ Komfortable Kabinen mit Dusche/WC, Klimaanlage, Föhn und Safe
- ✓ Täglicher Kabinenservice
- ✓ Handtuchservice, Körperpflegeprodukte
- ✓ Inkludierte Eintritte: Eintrittsgelder Nationalparks
- ✓ Fachkundige, örtliche Reiseleitung ab/bis Flughafen Split

Ausflugsprogramm: ✓ Stadtführung „Historisches Split mit Besichtigung des römischen Diokletian Palasts“ ✓ „Inseltraum Hvar“ mit Ortsführung durch die venezianischen Gassen ✓ „Auf den Spuren von Marco Polo“ – Besichtigung der Sehenswürdigkeiten Korčula ✓ „Auf den Spuren von Odysseus“ – durch den Inselnationalpark Mljet ✓ „Historisches Dubrovnik“ – Weltkulturerbe an Dalmatiens Sonnenküste ✓ „Makarska – die Perle der Makarska Riviera“ ✓ „Marmorinsel Brač“ – Besichtigung des charmanten Küstenorts Pučišća ✓ Bootsfahrt im Inselnationalpark Mljet ✓ Trogir – mittelalterliches Kleinod an der Riviera von Kastela

Hinweise: Bitte beachten Sie folgende Zusatzkosten, die vor Ort zu entrichten sind: Hafentaxe € 45,- p. P., Kurtaxe ca. € 1,50 p. P. / Tag, Trinkgelder. Die Reise ist für Gäste mit Mobilitätseinschränkung nicht geeignet.

Weitere Infos zu unseren Kreuzfahrten finden Sie hier →



Cruise Days & Schären mit VASCO DA GAMA

5 Tage

Erleben Sie die Ausfahrt aus Hamburg über die Elbe mit VASCO DA GAMA während der Cruise Days Parade



Getränkpaket Classic für Sie geschenkt!



AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin: 08.09.-12.09.2023

Innen	Außen	Balkon
€ 979,-	€ 1.249,-	€ 1.629,-

Indian Summer auf den Großen Seen Nordamerikas inkl. Flug* 18 Tage mit der MS Hamburg



AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin: 20.09.-07.10.2023

Innen	Außen	Infinity Balkon
€ 5.539,-	€ 6.869,-	€ 9.499,-

Westliches Mittelmeer mit der QUEEN ELIZABETH inkl. Flug* 8 Tage



AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin: 09.10.-16.10.2023

Innen	Außen	Balkon
€ 1.399,-	€ 1.649,-	€ 1.849,-

Weihnachts- u. Silvesterkreuzfahrt mit der Norwegian Epic inkl. Flug* 15 Tage



AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin: 22.12.-05.01.2024

Innen	Balkon
€ 3.499,-	€ 4.499,-

Inkl. Premium-Getränkpaket im Rahmen des "Free at Sea" Paketes

Winter im hohen Norden mit AIDAso! 15 Tage



Beste Zeit für Polarlichter



AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin: 09.03.-23.03.2024

PREMIUM Innen	PREMIUM Meerblick	PREMIUM Balkon
€ 1.899,-	€ 2.499,-	€ 2.959,-

Für die Buchung einer Hochseekreuzfahrt benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse und eine Mobilnummer! - Limitiertes Kontingent! - Kreuzfahrten gemäß Routenverlauf (Änderungen vorbehalten!) - Druckfehler vorbehalten! - Einzelkabinen, 3./4. Bett und Kinder/Jugendl. auf Anfrage buchbar! Deutsche Staatsangehörige benötigen einen Reisepass*/Personalausweis, der über das Reiseende hinaus noch mindestens 6 Monate gültig ist. Bitte beachten Sie auch, dass Sie alle Einreisebestimmungen der angefahrenen Häfen erfüllen müssen. Für die Einhaltung der Einreisebestimmungen ist jeder Gast selbst verantwortlich.

Buchung und Beratung unter 05302 - 920 210
kreuzfahrten@fumu-reisen.de • www.fumu-reisen.de

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH, Kurze Wanne 1, 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters.

Unsere exklusive Anlaufstelle in Ihrer Region
Reisedienst Fuhrmann
Hof Trendel 5 • 38368 Rennau
Tel. 05356-223

Alarmübung der Feuerwehr beim Landmaschinenvertrieb

Kürzlich ertönten die Funkmeldeempfänger vom DRK Wolfenbüttel und der Freiwilligen Feuerwehr Schöppenstedt. Gemeldet wurde eine Person, die unter einer schweren Landmaschine beim LVA (Landmaschinen-Vertrieb Altenweddingen GmbH) in Schöppenstedt eingeklemmt worden war.

Schöppenstedt

An der Einsatzstelle angekommen, bestätigte sich für die Einsatzkräfte die Lage. Eine Person war mit dem Unterkörper unter

einem 18 Tonnen schweren Traktor eingeklemmt. Während die Einsatzkräfte mit der Rettung begannen, wurde eine weitere Person reanimationspflichtig. Prompt wurden weitere Maß-



nahmen, u. a. eine Herzdruckmassage sowie die Beatmung des Patienten, eingeliefert. Ein weiterer Rettungswagen wurde alarmiert. Die Rettung der eingeklemmten Person stellte sich als Herausforderung dar, da rund sieben Tonnen des Traktors auf der Person lasteten. Da beim Anheben der Traktor zu rutschen drohte, musste zum Rettungsmittel Hebekissen ein Hydraulikheber eingesetzt werden. So konnte die eingeklemmte Person gerettet und anschließend dem Rettungsdienst übergeben werden. Die Feuerwehr Schöppenstedt war mit erweitertem Rüstzug vor Ort. Auch das DRK war mit zwei Rettungswagen vertreten. Vom LVA Johannes Lippoldes als Ansprechpartner vor Ort. Im Fokus der Alarmübung, welche nach etwa 60 Minuten abgeschlossen war, stand die Zusammenarbeit zwischen dem Wolfenbütteler Rettungsdienst und der Feuerwehr Schöppenstedt.



Neues von »Unterwegs für starke Kinder«: Petra Brandes und Manfred Kramer sind mit den Pferden Cuba und Glow zu Fuß von Schöppenstedt nach Boltenhagen unterwegs. Große und kleine Herausforderungen mussten bereits in der ersten Woche gemeistert werden. Unruhige Pferde bei der Bahnunterführung hinter Frelstedt, ein zerstörter Weidezaun mit gerissener Elektrolitze und weggelaufene Pferde in Brechtorf/Rühen, verlorengegangene Hufeisen oder herumtollende Pferde auf den grünen Wiesen im Drömling. Die Pferde vertrauen zunehmend ihren Begleitern und werden immer gelassener. Selbst das tiefe Einsinken in den Moorgeweg im Drömling brachte sie nicht aus der Ruhe. In Zicherie erlebten Brandes und Kramer unglaubliche Gastfreundschaft und Hilfsbereitschaft, sodass sie fast nicht weitergehen konnten, denn es gab noch so viel zu sehen und zu zeigen von den Vorkommnissen in diesem einstigen innerdeutschen Grenzdorf. Bis nach Neuenstall haben die Füße die beiden klaglos getragen, danach mussten Brandes' Blasen etwas Pause haben.

ProExakt

Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt
Tel. 0 53 32 / 96 86-480 | info@proexakt.de

Jetzt NEU bei uns!
Gravur!

Unsere Gravuren prägen sich ein!
Verleihen Sie Objekten Ihre persönliche, individuelle Note!

Früher wurde Wichtiges „in Stein gemeißelt“, heute schafft hochmoderne Lasertechnik bleibende Werte. Nutzen Sie den Gravur-Service von ProExakt und verleihen Sie einer Vielzahl von Gegenständen Ihre ganz persönliche, individuelle Note. Sie benötigen Aufsteller und Tischkarten für Hochzeiten, Taufen, Ihre Geburtstagsfeier oder ein Firmenjubiläum? Sie möchten sportliche Höchstleistungen mit einem einzigartigen Pokal ehren? Oder Schilder, Plaketten und vieles mehr mit Ihren persönlichen Informationen dauerhaft und optisch ansprechend gestalten? Dann ist ProExakt Ihr kompetenter Ansprechpartner. Mit unserem präzisen Laser beschriften wir auch Ihr Wunschobjekt.

Profitieren Sie von einprägsamen ProExakt-Vorteilen:

- Hohe Präzision dank modernster Technik** - Unsere Anlage funktioniert computergestützt, um ein Höchstmaß an Effizienz und detailgetreuer Präzision zu erreichen. So werden Ihre Aufträge schnell, kostengünstig und unter optimaler Ausnutzung des Rohmaterials umgesetzt.
- Grenzenlose Kreativität** - Wir gravieren Holz, eloxiertes Aluminium, verschiedene Metalle, Kunststoffe (z.B. Acryl) und sogar Papier. Außerdem zählen Fotogravuren und Lasermarkierungen zu unserem Leistungsportfolio.
- Individuelle Fertigung** - Nahezu jedes Design lässt sich mit unserer Ultrahochleistungs-Laser Gravierapparatur umsetzen. Durch die individuelle Fertigung wird jedes Produkt so zum unverwechselbaren, persönlichen Unikat von einzigartigem Wert.

Was dürfen wir für Sie gravieren? Wir freuen uns auf Sie und Ihre Projekt-Anfrage.



Meisterbetrieb
Wuttke & Sohn
GmbH

Besuchen Sie uns auch online !

Elmstraße 10
38170 Schöppenstedt
Tel.: 053 32/21 31
Fax: 053 32/61 37
www.wuttkeundsohn.de
info@wuttkeundsohn.de

GAS
 WASSER
 HEIZUNG
 SANITÄR
 SOLAR

BERATUNG & VERKAUF & TECHNIK

Seit über 40 Jahren Wilfried Fricke
W.Fricke
Containerdienst

Bagger- und Radladerarbeiten
Sand/Kies • Schrott • NE-Metalle

containerdienst-fricke@t-online.de

Bahnhofstraße 6 38170 Schöppenstedt
Telefon: 0 53 32/14 60 Telefax: 0 53 32/94 78 86



Ihr Partner im Grünen
ISENSEE
Landschaftsgartenbau • Gärtnerei • Floristik

Schöne Gärten 2023

Immer schöner
Immer anders *Immer besser*

Stobenstrasse 33, 38170 Schöppenstedt
Tel. 0 53 32 - 25 86, Fax 0 53 32 - 10 15
www.isensee-gartenbau.de

ServicePoint Mende

Egal, welches Fabrikat, bei uns sind Sie richtig!

Wartung / Reparatur Ersatzfahrzeug Restauration Reifenservice
Unfallinstandsetzung Achsvermessung Klimageschäft HU / AU

Braunschweiger Str. 23c 38170 Schöppenstedt
Tel.: 0 53 32 / 24 51

info@servicepoint-mende.de
www.servicepoint-mende.de

RICHARD DUBE

BESTATTUNGEN Bestattungsvorsorge
Stobenstraße 13 · 38170 Schöppenstedt · www.richarddube.de
05332. 90 90 9
Teichwiese 3A · 38170 Barnstorf

TISCHLEREI Rolläden & Verglasungen
Tischlerarbeiten aller Art

Tip Top Sauber
Auto-Komplettreinigung ab 65 €
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups, Oldtimer, Wohnwagen und -mobile
Wohnwagen- und Wohnmobil-Langzeit-Versiegelung
sauber. preiswert. zuverlässig.

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8 - 16.30 Uhr
Fr. 8 - 15 Uhr

TIP TOP SAUBER
Schwarzer Weg 1
38170 Schöppenstedt
Tel.: 0 53 32/93 07 15
Mob.: 01 74/9 45 90 18
info@tip-top-sauber.info
www.tip-top-sauber.info

TIP TOP SAUBER
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

Schöppenstedt



Die Schüler der dritten Klassen der Grundschule Schöppenstedt haben das Till-Eulenspiegel-Museum besucht. Damit startete die Projektwoche »Rund um das Buch« für alle Drittklässler schon mal anders als an einem normalen Schultag. Lange im Voraus hatte das Team des Museums unter der Leitung von Benedikt Einert ein tolles Programm zusammengestellt, was schließlich vier Stationen beinhaltete. Die Schüler lernten verschiedene Papierarten kennen, sahen, wie Papier geschöpft wird, konnten selbst mit Federkielen auf die verschiedenen Papiersorten (z. B. Papyrus) etwas schreiben und wissen nun auch, was ein Wasserzeichen ist. Sie lernten alte Schriftarten kennen und mithilfe von ABC-Lösungskarten fanden sie Zahlenkombinationen heraus, um die Schlösser der Schatztruhe zu öffnen. Eine Till-Eulenspiegel-Geschichte durfte natürlich auch nicht fehlen, diese verwandelten alle Schüler dann in wahre Schmuckblätter. Auch der Vorgang des Buchdrucks wurde ihnen vermittelt, und am Ende verließ jeder Schüler das Museum mit einem individuell gestalteten Stempel.



RecyclingPark
Harz GmbH



Verkauf

Sand · Kies · Splitt

Recyclingbaustoffe

Harzer Erden

Selbstabholung möglich!

Recycling-Park Helmstedt
Emmerstedter Straße 17a
38350 Helmstedt
Tel.: 0 53 51 / 37 185



Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:30-16:30 Uhr

www.recyclingpark.de

Bürgermeister und Kurdirektoren aus Niedersachsen tagten

Auf Einladung des Rübker Bürgermeisters Rainer Angerstein, der den Kreisverband Helmstedt des Niedersächsischen Städte- und Gemeindebundes (NSGB) im Landesausschuss für Tourismus vertritt, fand kürzlich eine Tagung in Rübke statt. Gemeinsam mit seiner Stellvertreterin Simone Köpnick hatte Angerstein zudem ein Rahmenprogramm zusammengestellt.

Räbke

Nach der dreistündigen Veranstaltung mit 18 Teilnehmern im Jugend- und Gästehaus Räbke, die auch von Diana Raebisch und Janice Masche seitens der Tourismusregion Helmstedt begleitet wurde, fand eine Planwagenfahrt durch Räbke statt.

Danach war die Burg Warberg das Ziel, wo die Gruppe von Hoteldirektor Ralf Werner mit interessanten Erläuterungen zur Burg empfangen wurde und ein gemeinsames Abendessen stattfand. Auch Samtgemeindebürgermeister Andreas Kühne begleitete die Gäste in Rábke und Warberg.

Der zweite Tag führte die Gruppe zunächst nach Helmstedt, wo

Gästeführerin Anja Krempling-Schulz zunächst einmal den Marktplatz und das Juleum präsentierte. Eine weitere Station war das Brunnental in Bad Helmstedt, wo den Gästen auch die frühere Teilung Deutschlands vor Augen geführt wurde.

Als Zeichen der glücklichen Einheit Deutschlands und als touristische Perspektive unserer Region wurde der Lappwaldsee besichtigt. Abschließende Station war das Forschungsmuseum in Schöningen, wo die Gäste die weltbewegenden Speerfunde bestaunten.

Den Abschluss bildete ein gemeinsames Suppenessen, bevor die von Lob erfüllten Gäste ihre weite Heimreise antraten.



Die Teilnehmer auf der Burg Warberg

Bornum am Elm



Der 1985 zur 850-Jahr-Feier des Ortes Bornum gegründete Geschichtsverein »Dä Born« hat die Zeichen der Zeit erkannt und setzt verstärkt auf die Jugend- und Nachwuchsarbeit. In der jüngst auf »Diana Ruh« abgehaltenen Jahreshauptversammlung berichtete der wiedergewählte Vorstand über das hierzu aufgesetzte Projekt, mit dessen Leitung vereinsintern Janina Wilhelm beauftragt wurde. So will der quirlige Geschichtsverein ganz gezielt auch junge Einwohner Bornums, insbesondere auch aus dem Neubaugebiet, ansprechen und für eine Mitgliedschaft gewinnen.

Räbke



Kürzlich fand der erste Spatenstich im Neubaugebiet in der Straße »Am Sportplatz« in Räbke statt. Hier entstehen nun sechs Bauplätze in unmittelbarer Nachbarschaft zur Kindertagesstätte, die lediglich etwa 50 Meter entfernt ist. Diese Einrichtung umfasst eine Kinderkrippe und einen Kindergarten im Neun-Stunden-Betrieb. An das Baugebiet grenzen auch ein Kinderspielfeld und das Jugend- und Gästehaus an.

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

Mittagessen
täglich frisch gekocht

Meyer Menü
LIEFERT LECKER

vom 08.05. – 14.05.2023 / 19. Woche

-20%*

Neukunden Aktion!
Jetzt probieren

Ohne Geschmacksverstärker

Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 15.06.2023

Menüpreis
8,50€
inkl. Lieferung und Dessert

	Montag – 08.05.2023	Dienstag – 09.05.2023	Mittwoch – 10.05.2023	Donnerstag – 11.05.2023	Freitag – 12.05.2023	Samstag – 13.05.2023
Menü 1	fettarm Spaghetti Bolognese Spaghetti mit herzhafter Hackfleisch-Tomatensauce und Kräutern der italienischen Küche. Parmesankäse extra	Schnitzel "Förster-Art" in Champignonrahmsauce mit Erbsen und Möhren, dazu Bauernspätzle	Feiner Porree-Eintopf mit Hackfleisch, Käse und Sahne, dazu 1 Brötchen	Hacksteak "Meisterart" in Pfefferrahmsauce, Kaisergemüse (Blumenkohl, Karotten, Broccoli) und Salzkartoffeln	fettarm Ungarisches Gulasch mit Champignons und Zöpfli-Nudeln	Puten-Geschnetzeltes in Champignonsauce mit Spiral-Nudeln
Menü 2	Kasselerbraten auf Sauerkraut mit Kartoffelpüree	fettarm Hähnchen "süß-sauer" Hühnerbrustwürfel mit bunter Paprika, Karotten und Ananas in süß-saurer Sauce und Reis	Rheinischer Sauerbraten in feiner Sauce mit 5 Klößchen und Rotkohl	vegetarisch 3 Blaubeer-Pfannkuchen mit Vanillesauce	fettarm Buntbarschfilet "Primavera" in Senfsauce mit Möhrengemüse und Salzkartoffeln	2 Rostbratwurst mit feiner Zwiebelsauce, dazu Rotkohl und Salzkartoffeln
Menü 3	Albondigas Spanische Fleischbällchen in feurig-scharfer Tomatensauce mit Reis	Portugiesische Kartoffelsuppe mit Südkartoffeln, Spinat und gebratener Cabanossi, dazu 1 Brötchen	fettarm Hähnchenbrustfilet in Currysauce mit Früchten, dazu Broccoli-Nudeln	Spaghetti "Alfredo" mit Hähnchenfilets in italienischer Tomaten-Kräutersauce	vegetarisch Milchreis Sauerkirsch mit eingelegten Sauerkirschen	Samstags-Menü (gekühlt) – Lieferung am Freitag
Menü 4	Wirsing-Eintopf mit 4 Fleischkloßchen	Gedünstetes Seehechtfilet in Petersiliensauce mit Kartoffeln und Spinat	Pfefferrahmbraten in feiner Sauce mit Schwarzwurzeln und Salzkartoffeln	2 Bratwürstchen "Thüringer Art" auf Blattspinat mit Salzkartoffeln	Lebergeschnetzeltes in feiner Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffelpüree	Sonntag – 14.05.2023
Vegetarisch	vegetarisch Feinschmecker Eieromelette auf Rahmspinat mit Kartoffelpüree	vegetarisch Vegetarische Kohlroulade in Zwiebelrahmsauce mit Petersilienkartoffeln	vegetarisch Gebäckener Hirtenkäse mit Kaisergemüse und Pestospaghetti	vegetarisch Fruchtig frische Tomatensuppe mit Ricotta-Spinat Tortellini, dazu ein Brötchen	vegetarisch Italienische Nudelplatte Käsetortellini und grüne Nudeln in Käsesahnesauce, Spaghetti in Kräuter-tomatensauce	1 Rheinischer Sauerbraten in feiner Sauce mit Rosenkohl und 5 Kartoffelklößchen
Kaltes Menü	2 Heringfilets in süß-saurer Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffel-Specksalat ohne Mayonnaise	Gyrosbraten mit Krautsalat und hausgemachtem Tsatsiki	Chicken Nuggets mit einem bunten Trulli-Nudelsalat und Curry-Dip	6 Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat	Eiersalat mit Mandarin, Knochenschinken und Mais, dazu Butter und Brot	2 Frischer Möhreineintopf mit Petersilie und 1 Backwürstchen
Salat	Thunfisch Salat bunter Salat mit Thunfisch, Zwiebelringen und Mais, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 Caesar-Salat "Hähnchen" Römersalat mit Hähnchenbrustfilet, Croutons und gehobelm Grana Padano, dazu Caesar-Salat-Dressing und 1 kleines Brötchen	vegetarisch Frischkäse Salat mit Mangold, Spinat, Eisbergsalat, Tomaten, Walnuss-, Pinienkernen und Frischkäse, dazu Honig-Senf Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	7 vegetarisch Salat Sweet Dreams frischer Salat mit Ricotta-Spinat Tortellini, Gurken, Walnüssen, dazu Cocktailsalats dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	vegetarisch Tortellini Salat frischer Salat mit Ricotta-Spinat Tortellini, Gurken, Tomaten, Oliven und roten Zwiebeln, dazu Joghurt Dressing und 1 kleines Brötchen	

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • [www.meyer-menue.de](#)

Neuer Wegweiser zur Architektur im Braunschweiger Land zwischen 1960 und 1980

Die Architektur der 1960er- bis 1980er-Jahre hat im Braunschweiger Land eine große Zahl bemerkenswerter Bauwerke und Ensembles hervorgebracht. Das Spektrum reicht von den Bauten internationaler Stars wie Alvar Aalto und Hans Scharoun über einige herausragende Gebäuden der »Braunschweiger Schule« in den Städten Braunschweig, Salzgitter und Wolfsburg bis zu einer großen Anzahl sehenswerter, aber in der Öffentlichkeit kaum wahrgenommener Bauten öffentlicher, kirchlicher und privater Auftraggeber in den ländlichen Bereichen des Braunschweiger Landes.

Region

Die Bauten der Moderne sind in die Jahre gekommen. Wir sehen uns mit vielfältigen Fragen der Sanierung und Erhaltung konfrontiert. Und die Moderne hatte in den vergangenen Jahrzehnten keinen guten Ruf, wer will das bestreiten? Die Bauten sind uns zwischenzeitlich fremd geworden. Stadtplaner, Architekturkritiker und selbst einige Denkmalpfleger standen und stehen ihr oft skeptisch gegenüber.

Gleichzeitig wird Architektur im Allgemeinen zunehmend geschätzt. In unserer heutigen von Verunsicherung und Zukunftsangst geprägten Zeit steht sie für Integrität und Identität. Und in diesem Kontext beginnt gerade eine neue Generation, diese Epoche wiederzuentdecken. Darauf will die Initiative »Achtung modern!« aufbauen und mit einem neuen Architekturführer aufmerksam machen auf dieses besondere baukulturelle Erbe im Braunschweiger Land.



Das in den 1970er-Jahren gebaute Schulzentrum in Königsutter
Foto: Lars Landmann



Die Initiative »Achtung modern!« startete vor rund zehn Jahren als Projekt des Vereins »Braunschweigische Landschaft« mit öffentlichen Rundgängen zu bekannten und unbekannten Bauwerken der 1960er- und 1970er-Jahre. Die Ausstellung »Brutal modern!« im Braunschweigischen Landesmuseum 2018 bildete den vorläufigen Abschluss. Immer wieder wurde seitdem Interesse geäußert, die gesamte Breite des Bauens zwischen 1960 und 1980 in der Region besser kennenlernen zu

können.

Die Projekte dieser Zeit des Umbruchs – im architekturgeschichtlichen Sinne von der »späten Moderne« zur »Postmoderne« – zugänglich und damit die interessierte Öffentlichkeit auf sie aufmerksam zu machen, ist das Ziel des jetzt von der Braunschweigischen Landschaft herausgegebenen Architekturführers »60 70 80 – Architektur der Moderne«.

Die beteiligten Autoren erläutern rund 100 ausgewählte Projekte des Braunschweiger Landes – dies umfasst die Städte Braunschweig, Wolfsburg und Salzgitter sowie die Landkreise Helmstedt, Wolfenbüttel und Peine – mit den jeweils interessanten Aspekten im Hinblick auf Konzept, Gestaltung, Konstruktion und Funktion. Das Spektrum der vorgestellten Bauten und Freiräume reicht vom Bahnhof bis zur Schule, vom Kaufhaus bis zur Kirche, vom Privathaus bis zur Fabrik, vom Stadtteil bis zur Platzanlage. Die Sammlung beabsichtigt dabei keine Vollständigkeit, sondern vielmehr einen breiten Blick auf die architektonische Vielfalt der 1960er- bis 1980er-Jahre im Braunschweiger Land.

Die Leser sind eingeladen, sich auf den Weg zu machen, um das gebaute Erbe der jüngeren Vergangenheit – per Rad oder zu Fuß – kennenzulernen. Informationen zu den einzelnen Bauten finden sie im Architekturführer »60 70 80 – Architektur der Moderne«. Das Buch mit 224 Seiten und 400 Abbildungen (ISBN 978-3-03768-288-3) kostet 29,90 Euro. Vorschläge zu zusammenhängenden (Fahrrad-)Touren können über die App »Architektur der Moderne« (Apple und Android) abgerufen werden.

Wolfenbüttel

Informationsveranstaltung zu Rechtsextremismus

Die Mansfeld-Löbbecke-Stiftung lädt interessierte Bürger am Donnerstag, dem 15. Juni, von 14 bis 17 Uhr zu einem Vortrag in die Wolfenbütteler Lindenhalle ein. Als Jugendhilfeträger sieht die Stiftung einen wesentlichen Auftrag in politischer Bildung. Sie bekennt sich zur Gleichwertigkeit aller Menschen und zeigt diese Haltung nach innen und außen. Rechtsextremismus und Menschenfeindlichkeit bedrohen unsere offene und demokratische Gesellschaft. Entsprechende Einstellungen sind weiter verbreitet als vielfach angenommen. Jeden Tag erleben Menschen in Deutschland Diskriminierung oder werden Opfer rechter Gewalt. Olaf Sundermeyer gibt in der Lindenhalle Einblick in Ideologien und Ausprägungen, beleuchtet Aktivitäten und Methoden der Szene sowie die Verbreitung in unserer Region. Der ARD-Investigativjournalist arbeitet beim RBB in Berlin mit dem Schwerpunkt Rechtsextremismus. Seine Recherchen zu den jüngsten Protestentwicklungen, zu Querdenkern, Reichsbürgern, Montagsdemonstrationen und zur AfD finden bundesweit Beachtung. Ein einführendes Grußwort spricht Olaf Lobermeier, Professor der Fakultät Soziale Arbeit der Ostfalia-Hochschule Wolfenbüttel und ebenfalls ausgewiesener Experte zum Thema. Am Rande der Veranstaltung informiert der Verein »AIR« (Archiv und Informationsstelle Rechtsextremismus Braunschweig) über seine Arbeit und stellt Materialien zur Verfügung. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Es wird um Anmeldung gebeten unter 0 53 31/9 09 10-0 oder info@mansfeld-loebbecke.de.

FACHVERANSTALTUNG RECHTSEXTREMISMUS

Donnerstag, 15. Juni 2023, 14 - 17 Uhr
Lindenhalle Wolfenbüttel

Referent Olaf Sundermeyer ist Investigativjournalist und bekannt aus ARD und RBB. Er gibt Einblick in rechte Ideologien und beleuchtet Aktivitäten und Ausprägungen der Szene in der Region.

Bitte melden Sie sich kostenfrei an unter:
05331/90 910 0 oder info@mansfeld-loebbecke.de

Schöppenstedt

Offene Schachgruppe und Waffelbacken

Im Schöppenstedter Gemeindehaus »Segensreich«, An der Kirche 2, wird nun regelmäßig Schach gespielt. Nach zwei Treffen, um sich kennenzulernen, waren sich alle einig: Wir wollen uns regelmäßig treffen. So wird es alle zwei Wochen am Mittwochnachmittag ab 16 Uhr eine offene Schachrunde geben. Von Jung bis Alt – alle sind herzlich willkommen, ihre Kenntnisse zu vertiefen, Neues zu erlernen oder einfach die Freude am Schachspielen mit anderen zu teilen. Die nächsten Termine sind am: 10. Mai, 24. Mai, 7. Juni und 21. Juni. Bei Fragen melden Sie sich gerne bei der »Segensreich«-Projektleitung Kerstin Hoffmann unter 0151/20 08 1577. Am Montag, dem 15. Mai, werden im Rahmen des Projektes »Segensreich« ab 15 Uhr fleißig Waffeln im Gemeindehaus gebacken, und jeder ist dazu herzlich eingeladen. Auch hierzu beantwortet Kerstin Hoffmann gerne Fragen. Das Projekt »Segensreich« will Ihre Ideen, Wünsche und Stärken in den Vordergrund zu stellen, damit es in Schöppenstedt und Umgebung wieder einen zentralen Ort der Begegnung geben kann.

Bringen Sie Ihre Zukunft in Fahrt.

Awaken your world. IONIQ 6.
100 % elektrisch.

Jetzt bestellbar



Essenz der Einfachheit.

Mit seinen klaren, geschwungenen Linien strahlt das stromlinienförmige Design des IONIQ 6 einzigartige Eleganz aus – und erreicht den bei Hyundai bisher niedrigsten Luftwiderstandsbeiwert von 0,21.



Bringen Sie Farbe ins Spiel.

Die Ambiente-Beleuchtung des IONIQ 6 bietet Ihnen die Wahl, aus 64 Farben ein individuelles duales Farbthema zu konfigurieren – oder sich für eines von sechs vorkonfigurierten Farbthemen zu entscheiden.

Mehr bedeutsame Momente erleben, mehr Zeit mit der Familie verbringen oder einen nachhaltigeren Lifestyle pflegen, gehört für Sie zu einer positiveren Zukunft? Hyundai hilft Ihnen dabei, diese Ziele zu erreichen. Im neuen IONIQ 6 sind Sie umgeben von nachhaltigen Materialien. Erleben Sie seine Kraft mit bahnbrechender Leistung, einer erstaunlichen Auswahl an intelligenten Technologien und einer Reichweite von bis zu 614 km.¹ Die 800-Volt-Schnelllade-Technologie ermöglicht ultraschnelle Aufladung in nur 15 Minuten für bis zu 315 km². Die Zukunft, die Sie sich wünschen, ist bereits da. Erleben Sie den IONIQ 6 jetzt bei uns!

Hyundai hat sich das Ziel gesetzt, bis 2045 klimaneutral zu sein.

Autohaus Stark GmbH
Fischersteg 9, 38154 Königsutter
Telefon 05353 / 95100
www.autohaus-stark.de



8 JAHRE Garantie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

¹ Die maximale Reichweite bei voller Batterie beträgt bis zu 614 km. Gilt für die 77,4 kWh-Batterie und bei idealen Verkehrsbedingungen, Fahrzeugausstattungen und optimaler Fahrweise. Im realen Fahrbetrieb kommt es zu einer geringeren Reichweite.

² Gilt für die 77,4 kWh-Batterie, Heckantrieb, 18-Zoll-Felgen, Stromverbrauch für den Hyundai IONIQ 6, 168 kW (229 PS) Heckantrieb Elektro, 77,4 kWh-Batterie, 1-stufiges-Reduktionsgetriebe, 18-Zoll-Leichtmetallfelgen: kombiniert: 14,3 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 614 km; CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+++. Entsprechende Hochleistungs-Ladepunkte vorausgesetzt, kann die Hochvoltbatterie in nur 15 Minuten Ladezeit auf eine Kapazität für bis zu 351 km Reichweite geladen werden. Die Ladezeiten können variieren – in Abhängigkeit von den örtlichen Ladebedingungen (z.B. Art und Zustand der Ladesäule, Batterietemperatur oder Umgebungstemperatur).

Tontauben-Club hat neuen Zehn-Jahres-Pachtvertrag unterschrieben

Seit 60 Jahren gibt es den Tontauben-Club Lauingen mit seinem Schießstand am Ortsrand in Lauingen, der alle Sicherheitsauflagen erfüllt und regelmäßig vom Landkreis Helmstedt daraufhin kontrolliert wird. Veranstaltungstermine im Dorf wie etwa Gottesdienste finden Beachtung, deshalb werden zu diesen Zeiten keine Treffen zum Schießen durchgeführt.

Lauingen

Die rund 50 Mitglieder sind überwiegend Jäger. So wird hier das Trainingsschießen auf Flugwild durchgeführt. Denn alle Jagdscheininhaber müssen regelmäßig gegenüber der unteren Jagdbehörde in Helmstedt den Nachweis des sicheren Umgang mit der Waffe beim Übungsschießen auf alle Wildtierarten erbringen.

Eigentümer und Verpächter des Geländes, der ehemaligen Sandabbaugrube bei Lauingen am Bahnübergang, ist die Stadt



Das Rätsel der Herkunft und der Zugehörigkeit des entdeckten Gedenksteins soll gelöst werden

Königslutter. Jetzt wurde ein neuer Zehn-Jahres-Pachtvertrag unterschrieben. »Wir sind daher sehr dankbar, dass wir diese Einrichtung für weitere zehn Jahre nutzen können«, betonte der Vorsitzende Walter Dieckmann aus Rottorf bei der Vertragsunterzeichnung mit Bürgermeister Alexander Hoppe. Gleichzeitig ertönte gedämpfter Büchsenknall – mit Unterschallschrotpatronen vor Ort.

Neben der Nutzung des Schießstandes durch Mitglieder heißt der Tontauben-Club auch stets Gäste willkommen und



Einige Mitglieder waren dabei, als die Pachtvertragsverlängerung mit Königslutters Bürgermeister Alexander Hoppe (l.) und dem Vorsitzenden Walter Dieckmann (r.) stattfand

Fotos (2): Werner Gantz

bietet diesen die Möglichkeit, am Trainingsschießen, das alle zwei Wochen stattfindet, teilzunehmen. Mehr Informationen können unter tontaubenclub-lauingen@web.de eingeholt werden.

Beim Stöbern auf dem Gelände wurde unter Bewuchs erst

jetzt ein Gedenkstein mit der Jahreszahl 1989, der Inschrift »Wir trinken weiter«, einem überschäumenden Bierkrug und sieben Vornamen entdeckt. Dieser gehört nicht zum Tontauben-Club. Nun will man herausfinden, zu welcher Trinkergruppe er gehört.

DRK-Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung des DRK-Ortsvereins Roklum/He-deper findet am Montag, dem 15. Mai, im Roklumer Sportheim, Winnigstedter Straße, statt. Beginn ist um 18 Uhr. Im Mittelpunkt stehen Ehrungen und die Neuwahl des Vorstandes. Vor den Ehrungen wird ein Imbiss gereicht. Zum Schluss stehen die Mitteilung der Termine für das Jahr 2023 und Anfragen auf der Tagesordnung. *bm*

Freude über beginnende Saison beim Tennisverein Gold/Weiß

»Die vier Tennisplätze auf der eigenen Sportanlage an der Braunschweiger Straße am westlichen Stadtrand von Königslutter sind für den Spielbetrieb aufgearbeitet und stehen für die Mitglieder bereit«, gab Gold/Weiß-Vorsitzender Walter Dieckmann bekannt.

Königslutter

Diese Botschaft nahm Kassenswart Klaus Thiele sofort für eine Einladung der Aktiven zu einem Schleifchenturnier wahr. 14 Teilnehmer, weiblich, männlich und aus allen Altersgruppen, fanden sich dazu ein. »Auf die sportliche Betätigung an frischer Luft und möglichst bei Sonnenschein haben wir wieder gewartet«, war auf der Anlage zu erfahren.

Nach gut zwei Stunden Spielzeit gab es eine Siegerehrung und Feier, bei der auch kleine Preise ausgegeben wurden. Die

besten Ergebnisse hatten Ulrike Buschmann und Herbert Weber.

Neu im Verein ist seit Kurzem die Damenabteilung. Die fünf Teilnehmerinnen lobten an diesem Tag die gute Gemeinschaft. Daher ist auch für diesen Sommer eine Wiederholung des Schleifchenturniers geplant. Der Spielbetrieb für alle im Verein findet dienstags und donnerstags ab 15 Uhr statt. Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen. Der Sportwart Carsten Sertl teilte mit, dass am 14. Mai das erste Bezirksklassen-Punktspiel stattfindet.

wg



Die Schleifchenturner-Teilnehmer nach der Siegerehrung. Vorne sind die Erstplatzierten Ulrike Buschmann und Herbert Weber zu sehen

Winnigstedt

– Anzeige –



Die Ernte der süßen, heiß begehrten Früchte steht in den Startlöchern: Auch auf dem Erdbeerfeld von Jacob und Brigitte Twelckmeyer wird derzeit allerhand bewegt. Schon bald werden die saftig roten Beeren vernascht. Direkt an der B79 zwischen Winnigstedt und Mattierzoll wachsen Erdbeeren zum Selberpflücken. Direkt am Feld sowie neben der Aral-Tankstelle in Schöppenstedt werden die Erdbeeren aber auch frisch gepflückt in Schalen angeboten. »Wir pflücken erntereif – deshalb ist das Aroma unserer Früchte einzigartig«, erzählt Jacob Twelckmeyer. Gemeinsam mit seiner Frau Brigitte freut er sie sich auf die bevorstehende Saison.

Lucklum

Picknick-Gottesdienst

Die Propstei Königslutter und die Gutsppfarrerin Inka Baumann laden herzlich ein zum Kind-und-Kegel-Picknick-Gottesdienst im Gutspark des Rittergutes Lucklum am Sonntag, dem 7. Mai, ab 11 Uhr. Picknick, Decken und Stühle können mitgebracht werden – sowie gerne Familie, Freunde, Verwandte, Nachbarn und mehr. Der Gottesdienst findet im Rahmen des Kinderkirchentages statt, bei dem sich bereits am Sonnabend Kinder mit dem Thema Jesus beschäftigen: beim Spielen, Basteln, Turmbesteigen, Singen, Tanzen und vielem mehr. Alle Plätze für den Kinderkirchentag sind allerdings schon ausgebucht. Die Teilnahme am Gottesdienst ist kostenlos.

Seniorenzentrum Krüger Hötensleben - Nordstraße 10c, 39393 Hötensleben

KRÜGER

TAG DER OFFENEN TÜR
MIT FRÜHLINGSFEST

LIVE MUSIK MIT ULI&BIGGI

12. MAI
AB 15 UHR

Sie erwartet:
ein buntes Programm
Livemusik
Kinderhüpfburg
Leckeres vom Grill
großes Kuchenbuffet
Getränkeausschank
Handwerksmarkt
... und vieles mehr!

MIT SEIFENBLASENARTISTEN & KINDER SPIEL UND SPASS!

EINTRITT FREI!

ES IST SPARGELZEIT!

»Königliches Gemüse« frisch aus der Region auf den Teller

Alle Liebhaber des begehrten Stangengemüses dürfen sich glücklich schätzen, denn nun ist sie da, die herrliche Spargelzeit, die uns auf dem Teller einen ganz besonderen Genuss beschert.

Region

Ob klassisch oder ausgefallen – der Spargel ist ein Alleskönner, der sich mit immens vielen Beilagen wunderbar kombinieren lässt. Ein deftiges Schnitzel passt ebenso gut wie ein mediterranes Fischfilet oder gegrilltes Lammfleisch. Je nach Belieben lassen sich auf diese Art und Weise mit ein und demselben Gemüse immer wieder neue Kreationen zaubern. Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf und probieren Sie ruhig mal etwas Neues aus.

Je nach Witterung beginnt die Spargelernte schon im April und dauert bis zum 24. Juni, dem Johannistag, an. Die Obst- und Gemüseabteilungen der Märkte und die regionalen Spargelstände sind bereits mit frischem deutschem Spargel gefüllt – der weitgehend aus der nächsten

Umgebung stammt. Die kurzen Transportwege sind gerade bei dieser sensiblen Saisonware von Bedeutung. Was schmeckt schon besser als Gemüse, das direkt vom Feld kommt?

Auch in Sachen Zubereitung scheiden sich die Geister. Der eine liebt es traditionell, der andere wählt lieber moderne, neue Methoden, um seinen Spargel zu garen. Wichtig ist nur eins: Geben Sie dem Kochwasser unbedingt eine Prise Salz sowie etwas Zucker bei. Auch ein Spritzer Zitronensaft kann nicht schaden und wird gern zum Verfeinern genutzt. Sollten Sie Ihren Spargel auf dem Grill garen, kochen Sie diesen lieber kurz vor. Sonst kann es lange dauern mit dem frischen Grillgenuss.

Aber natürlich können Sie frischen Spargel auch einfach in der Gastronomie der Region genießen.



Frisch gestochener Spargel ist nicht nur ein Hochgenuss, sondern auch sehr gesund

Spargelzeit

Genussmomente

Spargel aus unserer Region

Genießen Sie ein Stück deutsche Küche

Tel. 05306 - 2255

gaststaettelueddecke@gmail.com

Bäckerstraße2 • 38162 Cremlingen/ Hordorf



BUSREISEN 2023

SWINEMÜNDE - HAMILTON ab € 379,-
4 Tage | • 3x ÜF 4* Superior Hamilton Swinemünde • 1x Abendbuffet • Stadtf. Swinemünde • Ausflug Misdroy & Cammin 18.05. - 21.05.

LEIPZIG MIT/OHNE ANDREAS GABALIER ab € 189,-
2 Tage | • 1x ÜF The Westin Leipzig • Zubuchbar: Konzertkarte für ausverkauftes Konzert von Andreas Gabalier (PK1 € 99,- | PK2 € 89,-) 27.05. - 28.05.

MOSEL - BRODENBACH ab € 419,-
5 Tage | • 4x Ü/HP 3* Anker Brodenbach • Aufenthalt Koblenz & Köln • Schifffahrt Cochem • Weinprobe • Ausflug Moseltal, Andernach inkl. Eintritt Geysir 04.06. - 08.06. | 26.07. - 30.07. | 27.08. - 31.08.

SÜDTIROL & DOLOMITEN ab € 499,-
7 Tage | • 6x Ü/HP im 3* Hotel Friedemann in Niederrasen • Begrüßungsgetränk • Unterhaltungsabend mit Musik • Ausflug Meran & Dorf Tirol • Große Dolomitenrundfahrt • Ausflug Antholzer Wildsee und Bruneck 22.06. - 28.06. 30.07. - 05.08. | 11.09. - 17.09. € 519,- je Termin

MÜRITZ IN FLAMMEN ab € 419,-
3 Tage | • 2x ÜF 3* Gutenmorgen Zechlin • 1x Mittag & Abendessen • Kaffeedeck • Stadtf. Neuruppin • Schifffahrt Müritz in Flammen & Klink 23.06. - 25.06.

BORKUM - NORDSEEINSEL ab € 799,-
8 Tage | • 7x ÜF 3* Atlantik Hotel Borkum • Fährüberfahrt Emden - Borkum - Emden (oder Eemshaven) • Inselführung 30.06. - 07.07. | 18.10. - 25.10.

BAHNERLEBNIS RIESENGEBIRGE ab € 569,-
5 Tage | • 4x Ü/HP im 3* Hotel Raum Karpacz • Bahnfahrten: Schreiberhau-Tannwald & Waldenburg - Glatz • Eintritte Kochellfall, Stabkirche Wang, Miniaturenpark • Führung Bunzlau Keramikmanufaktur 03.07. - 07.07. | 25.09. - 29.09.

MINI-KREUZFAHRT OSLO ab € 349,-
3 Tage | • Transfer bis/ab Kiel • 2x ÜF MS Color Magic oder Fantasy • 1x Abendbuffet inkl. Getränkepaket • Aufenthalt Oslo & Kiel 02.- 04.07. € 399,- 02.- 04.10. € 359,- | 05.- 07.11. € 349,- | 17.- 19.12. € 349,-

STÖRTEBEKER FESTSPIELE RÜGEN ab € 339,-
3 Tage | • 2x Ü/HP 3* Rügen Park Gingst • Rügenrundfahrt • Eintrittskarte PK5 (PK1-4 zubuchbar) • Bustransfer Hotel-Festspiele-Hotel • Aufenthalt Stralsund 07.07. - 09.07. | 18.08. - 20.08.

SCHWEIZ - MATTERHORN ab € 729,-
6 Tage | • 5x Ü/HP im 3* Alpine Classic oder Central-Résidence in Leysin oder gleichwertig • Bahnfahrt St. Bernhard-Express & Aostatal • Zermatt & Matterhorn inkl. Zahnradbahnfahrt • Eiger, Mönch & Jungfrau inkl. Zahnradbahnfahrt, Eintritt Alpengarten • Bahnfahrt Mont-Blanc-Express & Charmonix 09.07. - 14.07.

KROPP - ZWISCHEN DEN MEEREN ab € 579,-
5 Tage | • 4x Ü/HP Wikingerhof Kropp • Stadtf. Friedrichstadt, Kiel • Ausflug Flensburg & Glücksburg, Tönning & St. Peter Ording • Ostseefjord-Schlei • Schifffahrt • Strandkorbmanufaktur uvm. 14.07.-18.07. | 03.09.-07.09.

BUGA MANNHEIM ab € 309,-
3 Tage | • 2x ÜF im 3* Intercity Mannheim • Stadtf. Mannheim • 2-Tages-Ticket BUGA & 1x Führung • Auffahrt Fernmeldeturm 14. - 16.07. | 11.08. - 13.08.

Mo. - Fr. 08.30-16.30 Uhr

☎ 0531-32 13 69

WWW.ULLI-REISEN.DE | NIBELUNGENPLATZ 10 | 38106 BRAUNSCHWEIG

Ulli-Reisen

seit 1964 in Braunschweig

ANDRÉ RIEU KONZERT MAASTRICHT ab € 399,-
3 Tage | • 2x ÜF im 3* Tulip Inn Heerlen City Centre • Aufenthalt Aachen • Stadtführung Maastricht & Heerlen 14.07. - 16.07.
• PK5 Eintrittskarte André Rieu Konzert Maastricht (PK2-PK4 zubuchbar)

INSEL RÜGEN - WIEK ab € 559,-
5 Tage | • 4x Ü/HP 3* Alt Wittower Krug Wiek/Rügen • Rügen-Rundf. • Bahnf. Rasender Roland • 0,2l Sanddornnektar 24.- 28.08. | 25.09. - 29.09.
• Fischbrötchen • Eintritt Nationalpark-Zentrum Königsstuhl • Schifffahrt Kreidefelsen

INSEL HELGOLAND ab € 319,-
3 Tage | • 2x ÜF im gebuchten Hotel auf Helgoland • Schifffüberfahrt ab/bis Cuxhaven 30.08. - 01.09. | 08.10. - 10.10.

INSEL USEDOM ab € 619,- oder **SWINEMÜNDE** ab € 489,-
8 Tage | • 7x ÜF im 3* See-Eck, 3* Residenz Heringsdorf, 4* Villen im Bark Bansin, 3* Feniks, 4* Hamilton oder 4* Medical Spa in Swinemünde • 7x Abendessen (nur See-Eck, Residenz oder Feniks) 09.- 16.07. | 06.08. - 13.08. | 15.10. - 22.10.

ANDRÉ RIEU FLUSSKREUZFAHRT ab € 1.179,-
6 Tage | • Dordrecht - Antwerpen - Maastricht - André Rieu Konzert - Roermond
• Hin-/Rücktransfer im Komfortreisebus bis Nijmegen/ab Roermond • Bord-Reiseleitung • Begrüßungsgetränk • 6-tägige Flusskreuzfahrt laut Programm • 5x Ü/VP 4* MS Aurora • Kapitänsdinner (VP) • André Rieu Open-Air Konzert Eintrittskarte PK2 (nur Oberdeck-Kabinen) bzw. PK3 (nur Haupt- & Mitteldeck-Kabinen) 03.07. - 08.07.23
- Nur noch Doppelkabinen buchbar. Keine Einzelkabinen mehr verfügbar -

RHEIN, MOSEL & SAAR ab € 1.259,-
8 Tage | • Bonn - Koblenz - Bernkastel - Siercker Land/Frankreich - Schengen - Luxemburg
Saarburg - Cloef - Saarschleife - Trier - Cochem - Andernach - Bonn
• Hin-/Rücktransfer im Komfortreisebus bis/ab Bonn • Gepäckbeförderungen • Bord-Reiseleitung • Begrüßungsgetränk • 8-tägige Flusskreuzfahrt laut Programm • 7x Ü/VP 4* MS Aurora • Kapitänsdinner (VP) • Unterhaltungsprogramm an Bord 03.10. - 10.10.23 € 100,- p.P. sparen bis 31.05.23
• Hafensteuer und Schiffsgebühren

KUR & WELLNESS POLNISCHE OSTSEE BUCHBAR AB MAI BIS NOVEMBER 2023
Swinemünde, Kolberg, Misdroy & mehr
8. 15 oder 22 Tage | • Busfrühstück am Anreisetag • Taxi-GS (ausg. 14.10.-18.11.23) • Ü/HP oder VP im gebuchten 2-5* Hotel in Swinemünde, Kolberg, Misdroy, Treptower Deep, Groß-Möhlen, Henkenhagen oder Bad Polzin (37 Hotels zur Auswahl) | Anreise jeden Samstag 20.05.-27.05. | 27.05.-03.06. | 03.06.-10.06. | 10.06.-17.06. | 17.06.-24.06. | 24.06.-01.07. | 01.07.-08.07. | 08.07.-15.07. | 15.07.-22.07. | 22.07.-29.07. | 29.07.-05.08.

OPERETTENSOMMER ab € 209,-
2 Tage | • 1x ÜF 4* Maritim Magdeburg • Stadtf. & Schifffahrt Magdeburg
• Eintrittskarte Schönebeck Operette „Das Feuerwerk“ • Tangermünde 19.- 20.07.

VOGTLAND ab € 419,-
4 Tage | • 3x Ü/HP 4* Alexandra Plauen • Stadtf. Plauen • Vogtlandbahnfahrt Bad Elster - Franzensbad & Göltzschtal- mit Elstertalbrücke • Fichtelbergbahnfahrt Cranzahl • Oberwiesenthal • Eintritt Schmalspurbahn-Museum Rittersgrün 21.07. - 24.07. | 15.09. - 18.09.

SCHATZKAMMER BÖHMEN ab € 799,-
8 Tage | • 7x ÜF 4* Duo Prag • 1x Abendessen • Eintritt Burg Karlstein • Eintritt Schloss Orlik • Böhmischer Abend • Litoměřice & Weinprobe Schloss Mělník • Silberstadt Kutná Hora, Eintritt Dom & Knochenkirche • Stadtf. Prag 22.07. - 29.07.

BRESLAU ab € 229,-
3-4 Tage | • 2x bzw. 3x ÜF 4* Novotel Wroclaw Centrum • 1x Abendessen Stadtf. Breslau 24.- 27.07. € 299,- | 01.- 03.09. € 259,- | 24.- 26.11. € 229,-

SYLT, HALLIG HOOG & FÖHR ab € 689,-
5 Tage | • 4x Ü/HP 3* Niebüller Hof • Auftritt Shanty-Chor • Husum • Inselrundfahrt Sylt • Hallig Hooge & Föhr inkl. Schifffahrt • Hamburg 04.08. - 08.08.

BODENSEE ab € 839,-
6 Tage | • 5x Ü/HP 3* Krone Pfüllendorf • Führung Insel Mainau • Schifffahrt Bodensee • Stadtf. Lindau, Bregenz, Meersburg • Pfänderbahnf. • Führung Neuschwanstein, Allgäuer Sennerei & Pfahlbauten Unteruhldingen 09.08. - 14.08.

DONAU IN FLAMMEN ab € 679,-
5 Tage | • 4x Ü/HP im 3* Hotel/Gasthof Raum Linz • Stadtf. Linz • Schifffahrt inkl. 2-Gang-Abendessen, Live-Musik • Ausflug Wachau 09.08. - 13.08.

PRAG ab € 369,-
4 Tage | • 3x ÜF im 4* Clarion Congress Hotel Prag • 1x Abendessen • Stadtrundgang Prag 17.08. - 20.08. € 369,- | 30.09. - 03.10. € 389,-

ZECHLINER SEE ab € 349,-
3 Tage | • 2x Ü/HP 3* Gutenmorgen Zechlin • Aufenthalt Waren • Stadtf. Rheinsberg & Orgelkonzert • Schifffahrt Meckl. Seenplatte • Ribbeck Führung & Kaffeegedeck 22.08. - 24.08.

BÜSUM - NORDSEE ab € 529,-
4 bzw. 5 Tage | • Hin- & Rücktransfer im Komfortreisebus • 3x bzw. 4x Ü/HP 4* nordica Hotel Friesenhof Büsum • Schwimmbadnutzung 28.09. - 01.10.

BRÜSSEL & FLANDERN ab € 339,-
4 Tage | • 3x ÜF 3* Bedford Brüssel • Aufenthalt Brüssel, Antwerpen, Brügge, Gent & Löwen 15.09. - 18.09.

BAD WILDUNGEN ab € 369,-
3 Tage | • 2x Ü/HP 4* Maritim Bad Wildungen • Kassel Herkules-Denkmal • Stadtf. Bad Wildungen & Fritzlar • Ausflug Edersee • Waldecker Bergbahnfahrt • Edersee-Schifffahrt inkl. Mittagessen uvm. 29.09. - 01.10.

GARDASEE - ITALIEN ab € 929,-
8 Tage | • 7x Ü/HP 4* Garda in Riva del Garda • 1x Kaffeegedeck • 1x Mittag • Zitronienriviera inkl. Schifffahrt Riva del Garda • Limone • Malcesine • Arco & Trento • 1x Grappa-Verkostung • Dolomiten, Weinprobe & Imbiss • Schifffahrt Riva del Garda - Sirmione 01.10. - 08.10.

PARTNERAGENTUR

TUI ReiseCenter Weststadt

Elbestraße 25, 38120 Braunschweig

☎ 0531 - 88 92 888

BUCHUNG & BERATUNG IN VIELEN REISEBÜROS IN IHRER NÄHE

Reiseveranstalter: Ulli-Reisen Inh. Ullrich Just e.K.
Preise p.P. im DZ/in DK, inkl. Fahrt im Komfortreisebus

Stadtradeln 2023: Dieses Jahr tritt der ganze Landkreis in die Pedale

Vom 13. Mai bis 2. Juni heißt es wieder »Stadtradeln – Radeln für ein gutes Klima«. 21 Tage lang sollen möglichst viele Alltagswege mit dem Rad erledigt und das Auto dafür stehengelassen werden – jeder Kilometer zählt. Diesmal neu: Der ganze Landkreis tritt in die Pedale, wie auf der Pressekonferenz zur Aktion mitgeteilt wurde. In diesem Jahr sind erstmals alle Samt- und Gemeinden im Landkreis mit dabei und rufen zum Mitmachen auf. Die Stadt Wolfenbüttel ist beim Stadtradeln bereits zum neunten Mal dabei.

Landkreis Wolfenbüttel

»Spaß haben, sich fit halten und dazu noch das Klima schützen«, bringt Landrätin Christiana Steinbrügge den Stadtradeln-Hintergedanken auf den Punkt. Ob als Familienteam, als Team mit Kollegen oder als Verein – im spielerischen Wettkampf wird mit dem Fahrrad der Landkreis erkundet. Und vielleicht fallen „on Tour« auch einmal neue Dinge auf, die für Autofahrer normalerweise im Verborgenen bleiben. Wolfenbüttels Bürgermeister Ivica Lukanic kann dies nur bestätigen. Er hat als eine seiner ersten Amtshandlungen seinen Dienstwagen abgeschafft und ist auf das Fahrrad umgestiegen. Und seit der Einführung der Job-Rad-Möglichkeit im öffentlichen Dienst sind auch viele Mitarbeiter auf das Fahrrad umgestiegen. Das gesteckte Ziel für das Stadtradeln 2023: Wieder eine Steigerung bei den Teilnehmern und den Kilometer. »Ich bin zuversichtlich, dass wir dieses Ziel erreichen. Im Kampf gegen die Klimakrise können wir nur gemeinsam erfolgreich sein. Daher

der Aufruf: Lasst uns alle gemeinsam für ein besseres Klima in die Pedale treten«, so Lukanic. Ganz bei null fangen sicherlich auch die anderen Kommunen im Landkreis nicht an, denn zahlreiche Teilnehmer, die in den vergangenen Jahren bereits in Teams von Schulen, Arbeitgebern oder Vereinen über die Stadt teilgenommen haben, können sich aber jetzt über ihre Wohngemeinde anmelden. Auf www.stadtradeln.de/landkreis-wolfenbuettel kommt man zu den jeweiligen Gebietskörperschaften und die entsprechende Anmeldemaske. Empfohlen wird, sich die Stadtradeln-App auf das Smartphone zu laden, dann können erradelte Kilometer gleich erfasst werden. Zudem kann sich die App auch die zurückgelegten Wege merken und an die Kommunen weitermelden. Dies hilft den dortigen Verkehrsplanern bei ihrer Arbeit, denn so wird deutlich, wo vielleicht noch Lücken im Radwegenetz geschlossen werden müssen und welche Strecken von den Radfahrern häufig genutzt werden. Der Ausbau des Radwegenet-



Beim Stadtradeln in diesem Jahr ist erstmals der gesamte Landkreis dabei

Foto: Landkreis Wolfenbüttel

zes beschäftigt auch Elm-Asses Samtgemeindebürgermeister Dirk Neumann. »Hierauf müssen wir unser Augenmerk legen«, betont er. »Insbesondere, wenn die geforderte Mobilitätswende auch

von den Bürgern akzeptiert werden soll. »Ich freue mich, dass wir in diesen 21 Tagen gemeinsam mit allen anderen Kommunen des Landkreises in die Pedale treten und ein gemeinschaftliches

Zeichen für mehr Radverkehrsförderung und den Klimaschutz setzen. Unverzichtbarer Bestandteil auf dem Weg zur nachhaltigen Mobilitätswende ist das Fahrrad, ob in der Freizeit oder für die beruflichen Wege«, so Neumann. In der Samtgemeinde Oderwald sieht man die Stadtradeln-Herausforderung sportlich: »Wir sind zwar die Newcomer, aber hochmotiviert«, betont Samtgemeindebürgermeister Marc Lohmann mit einem Augenzwinkern. Auch ihm ist bewusst: Die Leute aus ihrer Komfortzone zu holen, ist nicht einfach. »Wer regelmäßig mit dem Rad unterwegs ist, tut aber seinem Körper etwas Gutes, und es macht sogar noch Spaß. Also Familie und Freunde schnappen und Natur und Landschaft im Landkreis Wolfenbüttel entdecken. Es wird sich lohnen!«, so der Samtgemeindebürgermeister. Die Verwaltung möchte dabei mit gutem Beispiel voranfahren, und so wurde der nächste Betriebsausflug kurzerhand mit dem Fahrrad geplant. Wo es langgeht, wurde nicht verraten, interessante Fahrradrouten gebe es aber als Kartenmaterial in

den Tourist-Infos in Wolfenbüttel oder Hornburg, wie Sabine Schwarz vom Amt für Tourismus in der Gemeinde Schladen-Werla einwarf. Baddeckenstedts Samtgemeindebürgermeister Frederik Brandt hatte noch ein Argument für den Umstieg auf das Fahrrad: die Förderung der eigenen Gesundheit. Dies sei schließlich auch nicht zu unterschätzen. Insbesondere auf Kurzstrecken einfach einmal das Auto stehen zu lassen und sich auf den Drahtesel zu setzten, böte sich auch im ländlichen Raum an. Auch hier könne die Politik mit gutem Beispiel voranfahren. Und natürlich darf es beim Stadtradeln auch über die eigenen Gemeindegrenzen hinausgehen, jeder Kilometer zählt, auch die, die im Urlaub gefahren werden, wie Wolfenbüttels Radverkehrsbeauftragte Valerie Agartir sowie Kerstin Geffers, Fahrradmobilitätsbeauftragte beim Landkreis, unterstrichen. Denn wie sagte auch Cremlingens Klimaschutzmanagerin Magdalene Zimmermann treffend: »Klimaschutz hört nicht an der Gemeindegrenze auf.«

Neue E-Bikes: Die drei Besten der neuen Saison

»Es wäre schwer, die besten Räder 2023 auch nur einzugrenzen – es gibt so viel Neues und Gutes!«, sagt Manuel Schumann von »Henze das Rad«, über die Grenzen Wolfenbüttels jungen wie älteren Fahrradbegeisterten ein Begriff. »Aber diese drei hier sind für die unterschiedlichsten Ansprüche einfach top. Bitte nicht vergessen: Die beste Technik und das coolste Bike macht ohne die individuell angepasste Ergonomie wenig Freude.«, ergänzt der Experte und verweist mit einem Augenzwinkern auf unseren Artikel (links).



Schnell, urban, preiswert: der »E-Flitzer«

Schnell und komfortabel zur Arbeit? Mit dem 16,5 kg leichten E-Flitzer von Winora ist maximaler Fahrspaß garantiert. Dieses »Light Assist Bike« überzeugt mit sportiver Optik, einer leichten Carbon-Gabel und einem effizienten Hinterrad-Nabenmotor, der immer die passende Unterstützung bietet. Hochwertige Schaltkomponenten von Shimano und hydraulische Scheibenbremsen sorgen für reibungsloses Fahrvergnügen und leichte Bedienbarkeit.

Motor: Mahle SmartBikes, 40 Nm; Akku: 250 Wh; 10 Gänge. Besonderheiten: sehr leicht, technisch top und ausgewogen – und preisgünstig: **2.599 €**

Super bequem mit Spaßfaktor: das »Tria N8«

Im Sattel des neuen Winora »Tria N8« machen selbst kleine Erledigungen Spaß. Das liegt am dynamischen Bosch-Motor und an den komfortablen Extras, die dieses City-E-Bike auf die Straße bringt: integrierte Rücktrittbremse, eine wartungsarme Nabenschaltung und ein Gepäckträger, der auch schwerere Einkäufe sicher hält. Besonders komfortabel: die neu entwickelte Rahmenkonstruktion mit tiefem Einstieg, die schnelles Auf- und Absteigen ermöglicht. Alle Kabel sind im Rahmen verlegt – das sieht clean aus, schützt Mensch und Maschine.

Motor: Bosch, 250 W / 50 Nm; Akku: 500 Wh; 8 Gänge. Besonderheiten: Super bequemer Einstieg, Gepäckträger bis 25 kg. **Ab 3.099 €**



Ein luxuriöser Langstrecken-Gleiter: das »Li-16«

Von Contoura für anspruchsvolle Biker entworfen: Das »Li-16« bringt Alles mit, was man zum mühelosen, ruhigen Dahingleiten braucht. Der NeoDrives-Antrieb schiebt leise und kräftig an, das komfortable Pinion-Getriebe findet immer in den passenden Gang. So leise wie verschleißarm passt dazu der Riemenantrieb für die ruhige und entspannte Fahrweise: eine Top-Ausstattung für jeden Tag!

Heckmotor: NEODRIVE 250 W / 40 Nm; Akku: 725 Wh; 9 oder 12 Gänge. Besonderheiten: rekuperierender Hinterrad-Nabenmotor, wartungsarmes Pinion-Getriebe und Riemenantrieb. **Ab 5.499 €**



Kostenloser Ergonomietest mit SQLab (siehe links)

Heze
D A S R A D

- ➔ Ahlumer Str. 96, 38302 Wolfenbüttel
- ➔ Tel. 05331 - 64 962
- ➔ Mail: info@fahrrad-henze.de
- ➔ www.fahrrad-henze.de

Pannenhilfe für Radfahrer: Das leistet ein Fahrradschutzbrief

Mit den höheren Temperaturen zieht es die Fahrradfahrer vermehrt nach draußen – auch für längere Touren. Wer sich für den Fall eines Defekts wappnen will, kann das mit einem besonderen Service der Versicherer tun.

Berlin

Mit dem Frühling beginnt nun auch wieder die Zeit der Platten und gerissenen Ketten. »Mit einem Fahrradschutzbrief können Radler vorsorgen, um nicht am Pannort festzusitzen – ähnlich wie bei einem Schutzbrief fürs Auto«, sagt Jörg Asmussen, Hauptgeschäftsführer des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV). Wer mit dem Rad in Urlaub fährt oder längere Strecken etwa mit dem E-Bike pendelt, für den ist ein Fahrradschutzbrief besonders relevant. Der Schutzbriefversicherer schickt nach einem Anruf Pannenhelfer an den Schadensort – und übernimmt auch die Kosten, um das Fahrrad wieder fahrtüchtig zu machen. Können Versicherte die Pannenhilfe selbst in die Hand nehmen, übernehmen viele Verträge auch diese Kosten. Gleiches gilt für die Bergung des Rads. Gestrandete Radler bekommen so einen Wei-

ter- oder Rückfahrerservice oder ein Ersatzrad angeboten. Geht es über Nacht nicht mehr weiter, übernimmt die Versicherung die Übernachtungskosten. Angeboten wird der Fahrradschutzbrief als Single- oder Familienpolice häufig schon für niedrige zweistellige Beträge im Jahr. Auch Anhänger und Gepäck sind in aller Regel mitversichert. Je nach Anbieter können Fahrradschutzbrieft als eigenständige Police oder in Verbindung mit einer Fahrradversicherung abgeschlossen werden. Letztere leistet auch für Schäden durch Vandalismus, Unfälle, Verschleiß oder nach einem Diebstahl. Hochwertige Rennräder, E-Bikes und Mountainbikes haben nämlich nicht nur bei Radfahrern, sondern auch bei Dieben Konjunktur: Der durchschnittliche Wert gestohlener Fahrräder steigt seit Jahren enorm an und lag im vergangenen Jahr bei 970 Euro – mehr als doppelt so hoch wie acht Jahre zuvor (2014: 480 Euro).

Cleverer Schutz für Ihren Kopf

Wussten Sie, dass eine erstaunliche Anzahl von Menschen ihr Smartphone mit einer Hülle schützt, während sie sich beim Radfahren nicht ausreichend schützen?

– Anzeige –

Braunschweig

Umfragen haben ergeben, dass 91 Prozent der Handynutzer ihr Gerät mit einer Hülle schützen, während nur 32 Prozent der Radfahrer einen Fahrradhelm tragen. Obwohl Smartphones wichtig sind, um mit der Welt in Kontakt zu bleiben, ist es schon wichtiger, unsere eigene körperliche Unversehrtheit zu bewahren. Insbesondere beim Fahrradfahren. Schützen Sie Ihren Kopf, indem Sie immer einen Fahrradhelm tragen, und fahren Sie sicher!

Um Ihnen den Kauf eines Helms zu erleichtern, bietet Ih-

nen Velocity Braunschweig bis zum 27. Mai einen Rabatt von 20 Prozent auf sämtliche lagernde Helme für Erwachsene an. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um sich einen hochwertigen Fahrradhelm zu einem attraktiven Preis zu sichern und damit Ihre Sicherheit beim Radfahren zu erhöhen. Egal ob Sie einen Fahrradhelm fürs Mountainbike-Abenteuer brauchen, für den täglichen Weg zur Arbeit oder für lange Fahrradtouren – Velocity Braunschweig bietet Ihnen für jeden Bereich den passenden Helm.

Besuchen Sie Velocity. Das Team freut sich auf Sie.

Fahrradklima-Test: Nur Metropolen werden fahrradfreundlicher

Die kürzlich veröffentlichten Ergebnisse des ADFC-Fahrradklima-Test 2022 zeigen: Fahrradförderung kommt an. In Metropolen, wo viel für Radfahrer getan wird, verbessert sich auch das Fahrradklima leicht. Auf dem Land gibt es dagegen noch viel Nachholbedarf.



Berlin

Der ADFC-Fahrradklima-Test feiert mit Rekordzahlen sein zehntes Jubiläum. Rund 245 000 Menschen stimmten bei der Umfrage zur Zufriedenheit von Radfahrern ab. 1114 Städte kamen in die Wertung.

Die Ergebnisse des ADFC-Fahrradklima-Test zeigen: Wo viel für das Fahrrad getan wird, wird auch das Fahrradklima besser. Die Förderung von Radverkehrsmaßnahmen wird wahrgenommen und honoriert. Finden Radfahrer breite Radwege, gute Angebote an Mieträdern und genug sichere Abstellmöglichkeiten vor, sind sie zufriedener und bewerten ihre Kommunen auch besser.

Der ADFC-Fahrradklima-Test 2022 zeigt aber auch: Es gibt Luft nach oben. Insgesamt bewerten die Teilnehmer das Radfahrklima in Deutschland als noch unbefriedigend mit der Note 3,96. Vielerorts entspricht die Infrastruktur noch nicht den Wünschen und Erwartungen der Radfahrer. So finden 80 Prozent die Radwege zu schmal, 72 Prozent sind mit den Falschparkkontrollen auf Radwegen unzufrieden, und 70 Prozent der Befragten fühlen sich beim Radfahren nicht sicher.

Der ADFC fordert, die Radverkehrsinfrastruktur vor Ort flächendeckend auszubauen. Das Bundesministerium für Digitales und Verkehr (BMDV) stellt bereits Fördermaßnahmen für den Radverkehr in den Kommunen bereit. Der ADFC appelliert an die Kommunen, die Förderprogramme des Bundes zu nutzen, Schnellausbaumethoden einzusetzen und die Bürger bei der Planung von guten Radnetzen mit an den Tisch zu holen.

Die Sieger des ADFC-Fahrradklima-Test 2022: Bei den Städten mit mehr als 500 000 Einwohnern gewinnt Bremen (Note 3,6) und liegt dicht vor Frankfurt am Main (3,6), das sich kontinuierlich verbessert und Hannover (ebenfalls 3,6) auf Platz drei verdrängt. Städte über 200.000 Einwohner: Münster (Note 3)

holt nach Jahren wieder den ersten Platz, Karlsruhe (3,1) und Freiburg im Breisgau (3,1) liegen dicht dahinter. Städte über 100 000 Einwohner: Erlangen (Note 3,2) gewinnt, Göttingen (3,5) landet auf Platz zwei. Darmstadt (3,6) löst Heidelberg auf Platz drei ab. Städte über 50 000 Einwohner: Nordhorn (Note 2,8) bleibt auf Platz eins, gefolgt von Bocholt (3,1) und Tübingen (3,1). Städte über 20 000 Einwohner: Baunatal (Note 2,5) gewinnt, Mecklenheim (2,6) holt Platz zwei. Coesfeld (3) löst Westerstede auf Platz drei ab. Städte bis 20 000 Einwohner: Wietringen (Note 2) holt Platz eins, Reken (2,4) und Rutesheim (2,5) belegen Platz zwei und drei. Der Sonderpreis in der Kategorie »Radfahren im ländlichen Raum« geht an Wietringen.

In der Kategorie Aufholer werden die Städte ausgezeichnet, bei denen sich im Vergleich zum letzten ADFC-Fahrradklima-Test am meisten getan hat. Die stärksten Aufholer in ihrer jeweiligen Ortsgrößenklasse sind: Köln (von 4,4 auf 4,2), Bonn (von 4,2 auf 3,8), Koblenz (von 4,7 auf 4,3), Landshut (von 4,2 auf 3,9), Bad Honnef (von 4,5 auf 3,6) und Neuenkirchen im Kreis Steinfurt (von 3,4 auf 2,9).

Laut ADFC-Fahrradklima-Test 2022 holen vor allem Metropolen bei der Attraktivität des Radverkehrs auf. Frankfurt am Main, Hamburg und Köln sind die Aufsteiger-Spitzenstädte ihrer Ortsgrößenklasse. Hier hat sich das Fahrradklima so sehr verbessert, dass sie den Gesamtschnitt ihrer Klasse nach oben ziehen.

Nachholbedarf gibt es hingegen im ländlichen Raum. In kleinen Orten und Gemeinden sind zwar die Grundbedingungen zum Radfahren besser, es gibt mehr Platz und innerhalb der Orte kurze Wege. Dennoch ist das Fahrradklima dort nicht gut (Note 3,8). Weniger als die Hälfte der Teilnehmer gab an, dass Nachbarorte direkt und komfortabel zu erreichen sind (44%). Nur rund ein Drittel der Befragten fühlt sich zwischen Orten vor Unfällen sicher (36 %).

AB AUF'S RAD

91%

DER HANDYBESITZER SCHÜTZEN
IHR SMARTPHONE MIT EINER HÜLLE

QUELLE: BITCOM RESEARCH

32%

DER RADFAHRER SCHÜTZEN
IHREN KOPF MIT EINEM HELM

QUELLE: BUNDESANSTALT FÜR STRASSENWESEN (BAST)

velocity Braunschweig GmbH // Kurt-Schumacher-Straße 8 - 14
38102 Braunschweig // www.velocity-bs.de

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

Bis zu
20 %
auf ausgesuchte
MODELLE

Über 1000 m²
Verkaufsfläche!
Individuelle Beratung,
beeindruckende Ausstellung,
aktuelle Modelle und
professioneller
Service.

Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!

Rad Spezi Mesmer • E-Bike-Stützpunkt
Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden

Rad Spezi • Fahrräder, Zubehör und Werkstatt
Hauptstrasse 75 • 38110 Braunschweig / Wenden

www.rad-spezi.de

Die Dachstiftung Diakonie sucht für die **Diakonische Gesellschaft Wohnen und Beraten mbH (DWB)** für den Tagestreff „Meilenstein“ in Helmstedt, zum nächstmöglichen Zeitpunkt, einen:

Sozialarbeiter:in / Sozialpädagogen:in (d/m/w)

Wochenarbeitszeit: Teilzeit, Vollzeit
Befristung: je nach Vertragslage befristet, unbefristet
Entgeltgruppe: E 9 TV DN

Deine Aufgaben:

- Beratung gem. § 67 ff SGB XII
- Zusammenarbeit mit internen und externen Diensten
- Präventive Wohnungsnotfallhilfe
- Berichtswesen, Statistik und Dokumentation
- Hilfen zur sozialen Integration
- Entwicklung der Arbeit im Gemeinwesen, Öffentlichkeitsarbeit

Dein Profil:

- Staatliche Anerkennung als Sozialarbeiter:in (d/m/w) oder vergleichbare Qualifikation
- Beratungskennnisse im Rahmen von § 67 ff SGB XII wünschenswert
- Fähigkeit zum Aufbau einer tragfähigen, beratenden Beziehung
- Flexibilität und Ausdauer in der Arbeit
- PC-Kenntnisse und Führerschein Klasse III oder B
- Erwartet wird die Identifikation mit den diakonischen Zielen unseres christlich geprägten Unternehmens

Unser Angebot:

- Ein interessantes und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- Qualifizierende Fort- und Weiterbildungen
- Eine attraktive Vergütung nach dem Tarifvertrag Diakonie Niedersachsen (TV DN)
- 6 Wochen Urlaub im Kalenderjahr
- Betriebliche Altersversorgung mit zusätzlichen Arbeitgeberzuschüssen beim Aufbau einer privaten Altersversorgung
- Maßnahmen der betrieblichen Gesundheitsförderung
- Vielfältige Rabatte für Mitarbeitende

Wir ermuntern Menschen mit Behinderung mit der ausgeschriebenen Qualifikation und Eignung sich zu bewerben.

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Deine **Online-Bewerbung** unter <https://recruitingapp-5386.de.umantis.com/Vacancies/1400/Description/1> oder per E-Mail an jobs@dachstiftung-diakonie.de.

Für Dich passt diese Stelle nicht ganz, aber du kennst jemanden, für die/den sie genau das Richtige wäre? Prima, dann empfehl uns weiter! Bei Erfolg erhältst Du eine kleine Prämie von uns!

Weitere Infos findest Du hier: <https://karriere.dachstiftung-diakonie.de/finderlohn/>

Telefonische Auskünfte erteilt Frau Monika Bartels-Röker unter der Tel.: 0531/ 886314-23 oder monika.bartels-roeker@dachstiftung-diakonie.de

**Diakonische Gesellschaft
Wohnen und Beraten**

Venito
Diakonische Gesellschaft
für Kinder, Jugendliche und Familien

Weil du
die Stärken
siehst ...



Die Dachstiftung Diakonie sucht für die **Venito Diakonische Gesellschaft für Kinder, Jugendliche und Familien am Standort Braunschweig** für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen begeisterte

Pädagogische Fachkräfte (d/m/w) im stationären Bereich

- Erzieher:innen
- Heilerziehungspfleger:innen
- Heilpädagog:innen
- (Sozial-) Pädagog:innen
- Fachkräfte mit vergleichbarer Ausbildung

Wir bieten dir eine sinnstiftende Aufgabe in einem professionellen Team, tarifliche Bezahlung, eine betriebliche Altersvorsorge und sechs Wochen Urlaubsanspruch pro Jahr.

Wenn du Freude daran hast, Kinder und Jugendliche im Rahmen der Wohngruppenarbeit bei ihrer Selbstentwicklung und ihrer alltäglichen Lebensgestaltung zu unterstützen, findest du alle Infos und weitere Stellenangebote auf:



karriere.dachstiftung-diakonie.de

Bei Fragen wende dich gern an Stefanie Steinke **Tel. 0531 80116010** oder per Mail an Stefanie.Steinke@dachstiftung-diakonie.de

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

#machtspaß #machtsinn

FAIR Places

Wir sind ein dynamisch wachsendes Familienunternehmen mit der Zentrale in Isernhagen und einer Niederlassung in Osnabrück. Mit unseren drei Geschäftsbereichen FAIR Facility, FAIR Real Estate und FAIR Places bieten wir umfangreiche Dienstleistungen. Seit über 30 Jahren übernehmen wir als Partner der öffentlichen Hand Aufgaben im Bereich der Betreuung und Unterbringung von Asylbewerber*innen. Die Basis bilden hierbei unsere 150 Mitarbeiter, die wir schätzen und pflegen.

**ZUR UNTERSTÜTZUNG UNSERES TEAMS IN WOLFSBURG
SUCHEN WIR ZU SOFORT**

**Staatl. anerkannte Sozialarbeiter oder
Unterkunftsleitung (m/w/d) für Flüchtlingsunterkunft**

IHR PROFIL

- Sie haben ein abgeschlossenes Studium als Sozialarbeiter oder Sozialpädagoge und bereits einige Jahre Erfahrung in Flüchtlings- oder Obdachlosenunterkünften und Wohnprojekten gesammelt
- Sie besitzen eine sehr gute interkulturelle Kompetenz, Kommunikations- und Ausdrucksfähigkeit (gerne auch mehrsprachig) und sind versiert in der Lösung von Konflikten
- Sie bringen (mindestens) Grund-Kenntnisse im AsylG mit und können ein einwandfreies erweitertes Führungszeugnis vorlegen (Kosten werden erstattet)
- Sie sind physisch und psychosozial belastbar im Umgang mit herausfordernden Fragestellungen und Konflikten

IHRE AUFGABEN

- Unterstützung der Unterkunftsleitung und Kollegen:innen in allen Fragen rund um die Soziale Arbeit
- Sie unterstützen die Flüchtlinge in ihrer Migration und Integration sowie bei der Orientierung in ihrer aktuellen Lebenssituation
- Sie begleiten die Flüchtlinge bei der Wohnungs- oder Arbeitssuche und leisten Hilfestellung
- Sie arbeiten mit Behörden, Beratungsstellen, Initiativen vor Ort zusammen und kennen sich bereits im Hilfesystem von Wolfsburg aus

ES ERWARTET SIE

- Eine attraktive Vergütung laut **Tarifvertrag (TVöD SuE) Sozial- und Erziehungsdienst S12 + Zulage**
- geregelte Arbeitszeiten
- Vergünstigung für Sportangebote bei Hansefit
- flache Hierarchien und familiäre Unternehmenskultur
- Mitarbeiter Rabatte durch Corporate Benefits
- Arbeitskleidung von Engelbert Strauss

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an **[karriere\(at\)fair-facility.de](mailto:karriere(at)fair-facility.de)**, Ansprechpartner: **Herr Uwe Haberland**, Tel. 0511 70834-34 oder **Frau Kristina Rosner**, Tel. 0511 70834- 37

www.fair-facility.de

Für unsere Geschäftsstellen in **Wolfenbüttel, Salzgitter, Peine, Goslar und Braunschweig** suchen wir ab sofort



**Sozialpädagogen (m/w/d), Pädagogische Mitarbeiter (m/w/d),
Ausbilder (m/w/d) und Sprachtrainer (m/w/d)**

Nähere Informationen finden Sie im Jobportal auf unserer Homepage: www.bnw.de

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte an:

**Bildungswerk der Niedersächsischen Wirtschaft
gemeinnützige GmbH**

Herr Pedro Pardo Cordes, Alte Salzdahlumer Str. 202-203, 38124 Braunschweig



Der Umwelt zuliebe nehmen wir Ihre Bewerbung gern über unser Online-Bewerberportal (QR-Code) unter www.bnw.de entgegen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Pardo Cordes unter 0170/7102369.

Die richtige Entscheidung
für Herz und Kopf:
eine Ausbildung
bei der AWO.

Was mit Sinn und Zukunft?
Kannst du jetzt beruflich
machen. Bei der AWO.



Wir suchen
Auszubildende zur
Pflegefachkraft:
jobs.awo-bs.de

Bezirksverband
Braunschweig e. V.

abo-MAGYAR GmbH



Die G. Magyar-Gruppe stellt Tanksattelauf-
lieger, -aufbauten und -anhänger als auch
Tankcontainer, Wechselbehälter und
Kesselwagen für den Transport von Flüssig-
keiten aller Art her. Seit 2005 gehört der traditionsreiche
Milchsammelwagenhersteller abo zu der G. Magyar- Gruppe und ist komplett in die Abläufe der
Gruppe integriert.

**Für die Verstärkung unseres Standortes
in HARBKE suchen wir:**



**Isolierer (m/w/d)
Schlosser (m/w/d)
Elektriker/Servicetechniker (m/w/d)
Edelstahlschweißer (m/w/d)**



Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an:
abo-MAGYAR GmbH, Personalabteilung
Am Glüsig 6, 39365 HARBKE | abo@abo-magyar.de

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Werbeberater (m/w/d)

im Anzeigenverkauf für den Stadtspiegel,
ab sofort

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Jahres-Praktikant (m/w/d)

für unsere Druckerei, ab sofort

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Servicefahrer (m/w/d)

in geringfügiger Beschäftigung

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Jahres-Praktikant (m/w/d)

für unsere Werbeagentur

ProExakt
Digital- & Printmedien

familiäre LANDHILFE



Wir suchen Sie!

**Seniorenassistent*in (m/w/d)
Hauswirtschaftler*in (m/w/d)
Alltagshelfer*in (m/w/d)**

Die familiäreLandhilfe ist auf der Suche nach personeller Unter-
stützung im Bereich Betreuung, Beschäftigung & Alltagshilfe.
Einsatzgebiet: Cremlingen, Sickinge, Schöppenstedt und Umgebung

Was Sie mitbringen:

- Erfahrung in der Pflege, im medizinischen Bereich oder in der Raumpflege
- Bereitschaft zur Schulung nach §45b SGBXI
- Teamfähigkeit, Kommunikations- und Einsatzfreude
- Wünschenswert PKW und PKW Führerschein

Was wir Ihnen bieten:

- Faire und respektvolle Zusammenarbeit
- Unbefristetes Arbeitsverhältnis in Voll- oder Teilzeit oder auf 520 Euro-Basis
- Begleitetes Kennenlernen unserer Klienten
- Erstattung der Fahrtkosten zum und vom Klienten

Infos: www.flo-sz.de Bewerbung: Info@flo-sz.de
familiäreLandhilfe Harzstr. 35 38229 Salzgitter - Barum

Das Shetlandpony »Lillyfee« besuchte die Teilnehmer an der Haustier-AG der Grundschule

Für die Kinder der Grundschule Schöppenstedt, die sich im vergangenen Schulhalbjahr im Rahmen der Haustier-AG jeden Donnerstag trafen, gab es jetzt eine besondere Aktion: Das Shetlandpony »Lillyfee« kam zu Besuch und ermöglichte den Kindern eine ganz persönliche Erfahrung im Umgang mit einem Pony. Es wurde ausgiebig gekuschelt, gestreichelt, geputzt, und natürlich wurde Lillyfee auch mit dem einen oder anderem Leckerli verwöhnt. Zudem konnten die Kinder viele Fragen rund ums Pferd stellen und eine Menge Neues dazulernen.



Universität Hildesheim

Bildung – Kultur – Diversität – Digitalisierung

Im Dezernat für Bau und Gebäudemanagement ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

Dipl.-Ing. Architektur, Bauingenieurwesen (m/w/d) oder Dipl.-Ing. Versorgungstechnik, technische Gebäudeausrüstung (oder einer artverwandten Fachrichtung) (TV-L E 11, 100%)

unbefristet zu besetzen.

Die Stiftung Universität Hildesheim ist Eigentümerin ihrer Liegenschaften und wickelt Bauprojekte in eigener Verantwortung ab. Der in den letzten Jahren stetig gestiegene Raumbedarf, soll über große Neubzw. Umbauprojekte gedeckt werden. Weiterhin stehen erhebliche Investitionen im Bereich Bauunterhaltung und Gebäudesanierung an.

Wir freuen uns auf ihre Bewerbung **bis zum 14.05.2023 unter der Kennziffer 2023/92** über unser Karriereportal www.bewerbung.uni-hildesheim.de



Schöppenstedt

Unter der Leitung von Schulleiterin Inke Vahldiek und der Schulsozialarbeiterin Vera Ede hatten die Kinder bereits im Vorfeld schon viele verschiedene Tiere in der Schule kennengelernt. So hatte die Haustier-AG schon Hunde, Meerschweinchen und natürlich die beiden Schulhühner der Grundschule Schöppenstedt besucht. Ein großer Dank richtet die Schule hierbei noch einmal die Eltern, welche die Tierbesuche ermöglicht und die AG so aktiv mit unterstützt haben.

Zum Abschluss der AG bekam jedes Kind ein persönlich gestaltetes Heft mit Informationen zu den jeweiligen Tieren und Fotos von den Tierbesuchen.

Auch in diesem Schulhalbjahr haben sich wieder viele Kinder für die Tier-AG angemeldet und

freuen sich über viele tierische Aktionen.



Spülhilfen/Reinigungskräfte (m/w/d) für die Großküche gesucht!

Ab sofort, unbefristet, in TZ mit 20 oder 30 Wochenstunden, Vergütung EG 2, TVöD-K (ab 13,39€/Std.)

Städtisches Klinikum Wolfenbüttel gGmbH
E-Mail an: bewerbung@khwf.de

Wir suchen dich

ab sofort in Vollzeit am Standort Braunschweig für die

Stadtbahnreinigung

in der Nachtschicht.

Bewirb dich jetzt!

bewerbung@protec-service.de

protec
service

protec service GmbH
Security- und Facilitymanagement
Goethestr. 13 a, 30169 Hannover
www.protec-service.de/arbeitswelten

Jetzt LOKFÜHRER werden!

Inklusive Übernahme-Garantie

Die **Norddeutsche Eisenbahnfachschule** bietet eine 11,5-monatige, DEKRA-zertifizierte Umschulung zum Lokführer **speziell für Arbeitsuchende**. Erfolgreiche Absolventen werden im Anschluss von einem **Eisenbahnverkehrsunternehmen** aus unserem Netzwerk übernommen. Finanzierung per **Bildungsgutschein** (z.B. Agentur für Arbeit / Jobcenter). Erfahren Sie mehr auf unseren Infoveranstaltungen vor Ort!

Mehr Informationen: www.meineZUGunft.de
E-Mail: braunschweig@meineZUGunft.de
Tel.: 0531 516 889 90

NEF
Norddeutsche Eisenbahnfachschule GmbH

Mein schöner Garten 2023

Helfer (m/w/d) im Ga.-/La.-Bau

www.isensee-gartenbau.de



Stellenausschreibung in der Ev. Kindergarten Hand in Hand in Salzgitter-Hallendorf

Zum August 2023 oder früher ist die Stelle

als Erzieher (m/w/d) in der Krippe, mit 32 Stunden wöchentlich zu besetzen

zunächst befristet bis zum 31.07.2025. Es besteht die Option einer Festanstellung.

Für die ausgeschriebene Stelle gelten die Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst der Länder(TV-L) in Verbindung mit der Dienstvertragsordnung (DienstVO). Sie erhalten neben dem Entgelt nach TVöD-V (VKA) bzw. TV-L die Möglichkeit einer Zusatzversorgung (Betriebsrente).

Nähere Auskünfte für die o.g. Stelle erhalten Sie bei Frau Karin Esser unter Tel.: 05341/43035. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an den Ev.Kindergarten Hand in Hand, Westernstr. 12, 38229 Salzgitter oder per E-Mail an hallendorf.kita@lk-bs.de.



Wir suchen Dich!

Back Office Sales (m/w/d)

Dein Herz brennt für SALES, du arbeitest gerne eigenverantwortlich und verfolgst deine Ziele?

DANN BEWIRB DICH JETZT!

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort einen Backoffice Sales Mitarbeiter (m/w/d) in Wolfenbüttel.

Aufgabenstellungen:

- In deiner Verantwortung liegt die Bestandskundenbetreuung, sowie die Neukundengewinnung (In- & Ausland)
- Dazu gehört der regelmäßige und intensive Kundenkontakt inkl. von Produkt- und Gerätepräsentationen
- Du bist für die eigenverantwortliche Planung, Durchführung und Nachbereitung der Quartely Meetings mit deinen Distributoren zuständig
- Die Umsätze deiner Distributoren hast du stets im Blick und stellst die Erreichung der definierten Ziele sicher
- Du arbeitest eng mit dem Marketing- und Trainingsteam zusammen
- Du erfasst komplexe, kundenspezifische Aufträge in unserem ERP-System und pflegst die Kundendatenbank im CRM-System
- Die Teilnahme auf den internationalen Messen, sowie das Netzwerken mit relevanten Handels- und Industriepartnern gehören ebenso zu deinen Aufgaben

Das bringst Du mit:

- Du verfügst über ein abgeschlossenes Studium im Bereich BWL, SCM oder mit einem medizinischen Hintergrund. Quereinsteiger mit entsprechenden Praxiserfahrungen sind ebenfalls sehr willkommen.
- Du konntest bereits einschlägige Berufserfahrungen im Vertrieb sammeln. Idealerweise warst du im Bereich der Medizintechnik oder dermatologischen Kosmetologie tätig
- Verkaufen ist deine Leidenschaft, dabei zeichnet dich dein Gespür für Kundenbedürfnisse aus
- Unternehmerischen Denken und „Hands-on-Mentalität“ sind dir nicht fremd
- Du übernimmst Verantwortung und Eigeninitiative besonders in turbulenten Zeiten
- Du beherrschst einen fundierten Umgang mit MS-Office und ERP-Systemen
- Verhandlungssicheres Englisch ist eine Grundvoraussetzung, gerne auch eine weitere Fremdsprache

Sende uns Deine Bewerbungsunterlagen an diese Emailadresse
bewerbung@dermaroller.com
oder per Post an
Dermaroller GmbH | Wilhelm-Mast-Straße 8 | 38304 Wolfenbüttel



Wir suchen Dich!

Kaufmännische Fachkraft

im Bereich Teamassistentz / Sekretariat (m/w/d)

Du unterstützt gerne im Team bei der Erreichung von Zielen & bist ein Organisationstalent?

Nice! Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir sind die Dermaroller GmbH und Erfinder des Microneedlings. Bei uns findest du eine ebenso familiäre wie spannende Arbeitsatmosphäre vor.

Wir sind ein international agierendes, mittelständisches Familienunternehmen mit dem Charme eines Start-ups. Wir sind im Bereich der ästhetischen Medizintechnik zu Hause und haben uns auf die dermatologischen, chirurgischen sowie ästhetischen Märkte spezialisiert. Wir sind stetig auf der Suche nach motivierten Mitarbeitern, die unsere Mission teilen:

Die Haut in all ihren wunderschönen Facetten zu umsorgen und zu pflegen.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort eine Kaufmännische Fachkraft im Bereich Teamassistentz /Sekretariat (m/w/d) in Wolfenbüttel.

Aufgabenstellungen:

- Erladigung der Büroorganisation sowie Unterstützung bei den administrativen und operativen Aufgaben
- Bearbeitung des Posteingangs sowie -ausgangs
- Vor- und Nachbereitung von in- und externen Geschäftsterminen
- Empfang von nationalen und internationalen Geschäftspartnern
- Terminierung, Konzeption und Organisation von Veranstaltungen und Geschäftsreisen der Geschäftsführung
- Kooperation mit der Geschäftsführungsebene

Das bringst Du mit:

- Eine abgeschlossene, fachbezogene Berufsausbildung oder bereits mehrere Jahre Erfahrung in einem ähnlichen Beruf
- Unternehmerischen Denken und „Hands-on-Mentalität“ sind dir nicht fremd
- Du hast einen fundierten Umgang mit MS-Office
- Leistungsbereitschaft und Belastbarkeit
- Verantwortungsbewusstsein, Flexibilität, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Du beherrschst die deutsche Sprache in Wort und Schrift souverän und kannst sehr gute Englischkenntnisse vorweisen, gerne auch eine weitere Fremdsprache.

Sende uns Deine Bewerbungsunterlagen an diese Emailadresse
bewerbung@dermaroller.com
oder per Post an
Dermaroller GmbH | Wilhelm-Mast-Straße 8 | 38304 Wolfenbüttel

Das Warten hat ein Ende!

**Die Eröffnung des Freibades findet am 19. Mai 2023 um 11 Uhr statt.
Am Eröffnungstag wird allen Badegästen freier Eintritt gewährt.**

Saison 2023



BADESPASS

im Freibad Schöppenstedt

- 50-m-Schwimmbecken
- neues beheiztes Kleinkind-Planschbecken mit integrierter Rutsche
- beheiztes Freibad (Wassertemperatur mindestens 22 °C)

Der Freibadverein Schöppenstedt e. V. freut sich auf zahlreiche BesucherInnen! Das erwartet sie:

- beheiztes Freibad mit zusätzlicher Solarabsorber-Anlage
- Nichtschwimmerbecken
- Fünf-Meter-Plattform, Drei-Meter-Sprungbrett und Ein-Meter-Sprungbrett
- Liegewiesen mit Schattenflächen unter hohen Bäumen
- Kleinkind-Wickeleinrichtung
- Kinderspielplatz, Schach-Spielfeld und Tischtennisplatte
- Fußballtore
- Kiosk mit Außengastronomie

Vorverkauf
der Eintrittskarten für
das Freibad Schöppenstedt
erfolgt ab dem 2. Mai 2023
im Rathaus in Schöppenstedt,
Zimmer 207
und ab dem 20. Mai 2023
im Freibad an der
Kasse.

Eintrittspreise

Einzelkarten

- | | |
|--|--------|
| • Kinder/Jugendliche (vom vollendeten 3. bis 18. Lebensjahr) | 2,50 € |
| • Erwachsene | 3,50 € |
| • Kinder/Jugendliche (ermäßigt) | 1,00 € |
| • Erwachsene (ermäßigt) | 2,50 € |

Zehnerkarten

- | | |
|--|---------|
| • Kinder/Jugendliche (vom vollendeten 3. bis 18. Lebensjahr) | 22,50 € |
| • Erwachsene | 31,50 € |
| • Erwachsene (ermäßigt) | 22,50 € |

Saisonkarten

- | | |
|--|-----------|
| • Kinder/Jugendliche (vom vollendeten 3. bis 18. Lebensjahr) | 50,00 € |
| • Erwachsene | 85,00 € |
| • Kinder/Jugendliche (ermäßigt) | 35,00 € |
| • Erwachsene (ermäßigt) | 55,00 € |
| • Familie I (2 Erwachsene, 1 Kind) | 160,00 € |
| • Familie II (1 Erwachsener, 1 Kind) | 100,00 € |
| • jedes weitere Kind | + 40,00 € |

Öffnungszeiten ab dem 19. Mai:

Montag:	14 bis 19 Uhr
Dienstag bis Sonntag/Feiertag:	11 bis 19 Uhr
Sommerferien (außer Montag):	10 bis 20 Uhr